



La Maison de la culture a fait **découvrir** l'Asie centrale

page 6



Des **nouveautés** au Festival des neiges des 16 et 17 février

page 5

LIQUIDATION
 Scierie Mobile Gilbert
Chasse Neige
 6325, boul. W.-Hamel
0% / 36 mois
 Husqvarna
 418-871-2248

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Daniel Bussières
 Agent en assurance de dommages

PROMUTUEL
 PORTNEUF-CHAMPLAIN

promutuel.ca

Québec • 418 872-2430 • 1528, avenue Jules-Verne
 ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Le Complexe sportif multidisciplinaire offre une **qualité de service** de très haut niveau

page 3

L'équipe de tir de L'Escadron 921 **couronnée** meilleure équipe au Canada en 2012

page 5

Francine Desrochers **reprend du service** au Complexe sportif multidisciplinaire

page 5

Le LORETTAIN
 JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Pages 11 à 18

La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien remet une **bourse de 1 000 \$**

page 19

Médailles d'argent pour deux équipes du Mistral

page 8

Des professionnels disponibles 11 h par jour*!

2 PLACES D'AFFAIRES
 1638, rue Notre-Dame
 L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6
 1095, boulevard Pie-XI Nord
 Québec (Québec) G3K 2S7

Services conseils sur rendez-vous :

Lundi au jeudi 9 h à 20 h
 Vendredi 9 h à 16 h

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445
www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Desjardins
 Caisse populaire du Piémont Laurentien

* Du lundi au jeudi.

<p>NOUVEAU</p> <p>2356, Chateaubriand</p> <p>Prix : 189 000\$ Évaluation : 179 000 \$</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>1929, Damiron</p> <p>Prix : 399 000\$ Évaluation : 316 000 \$</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>1875, des Génévriers</p> <p>Prix : 324 500\$ Évalué évaluateur agréé (21-12-12) : 305 000 \$</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>1605, Honfleur</p> <p>Prix : 229 900\$ Évaluation : 196 000 \$</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>32, Jacques-Cartier</p> <p>Prix : 274 000\$ Évaluation : 168 400 \$</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>1432, Frenette</p> <p>Prix : 259 900\$ Évaluation : 220 000 \$</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Serge MAINGUY
 Courtier immobilier • Service bilingue

418 564-6305
www.sergemainguy.com

RE/MAX CAPITALE **TranquillIT**

Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX QUÉBEC inc. Bur. : 418 627-3120



DES ÉCONOMIES À L'ABRI DE L'IMPÔT POUR DANIELLE



Grenier

PRÉVOYANTE

CONCOURS Doublez votre cotisation REER-CELI*

Posez l'un des gestes suivants
et courez la chance de doubler
votre cotisation REER ou CELI :

- Cotisez à un REER ou à un CELI
- OU
- Augmentez vos versements périodiques

1^{er} mars 2013

Date limite pour cotiser au REER



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

* **Aucun achat ou contrepartie requis.** Concours ouvert du 7 janvier au 1^{er} mars 2013 aux membres de la Caisse populaire du Piémont Laurentien résidents du Québec âgés de 18 ans ou plus. Tirage le 11 mars 2013. 1 prix remis sous forme de bonification de rendement et peut atteindre un montant maximum de 2 500 \$. Certaines conditions s'appliquent. Détails et règlement disponibles au www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Coopérer pour créer l'avenir

Le Complexe sportif multidisciplinaire offre une qualité de service de très haut niveau

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

« Grâce au regroupement du Complexe sportif multidisciplinaire, de l'Aquagym Élise Marcotte, des gymnases, des sites de glissade ou de patinage dans le même secteur, ça a fait en sorte de nous doter d'un véritable site des loisirs. Les citoyens y auront toujours quelque chose à faire ou à voir. C'est devenu une place de la famille. Et, à mon avis, ce fut une bonne idée de confier la construction d'un complexe doté d'une double glace à l'entreprise privée », affirme le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger.

Pour M. Loranger, il faut se rappeler qu'en 2006, l'aréna Mario-Marois comptait déjà 35 ans d'existence, ce qui somme toute com-

mence à être passablement âgé. Son temps de vie utile était en voie d'être terminé.

« Nous devons nous demander ce que nous devons faire et nous avons fait une analyse sur la pertinence de construire un nouvel aréna municipal. Nous savions que le coût de construction d'une glace municipale contemporaine s'élèverait à environ une dizaine de millions de dollars. Nous étions en mesure d'aller chercher tout près de 5 M\$ en subvention des différents ministères à l'époque. Nous avons donc un montant de 5 M\$ au moins à financer, capital et intérêt pendant 25 ans. Ce qui représentait un montant de près de 375 000 \$ annuellement. Nous savions aussi que les coûts annuels d'entretien d'un aréna s'évaluent à près de 300 000 \$ annuellement, ce qui nous fait un montant de près de 675 000 \$, par année. Ce qui nous amenait

à un éventail de plage horaire étendu de 2 000 heures, alors que notre besoin était de 2 400 heures. Nous devions alors louer près de 400 heures de glace à l'extérieur de la ville à un tarif évalué entre 350 et 400 \$ l'heure, ce qui faisait un autre montant de 150 000 \$ supplémentaire. Ce qui faisait un total de près de 700 000 \$ annuellement tout en n'ayant pas de plage horaire idéale à offrir à nos organismes », poursuit M. Loranger.

En confiant la construction du Complexe de deux glaces à l'entreprise privée, la Ville accédait immédiatement à un total de 2 400 heures de glace dans une plage horaire de son choix, ce qui correspondait aux besoins de sa clientèle, et ce, à un coût annuel de 660 000 \$. Et ceci, sans oublier que le Complexe rapporte 300 000 \$ en taxes annuelles. « En tant que ville, nous réalisons ainsi des

économies de plus ou moins 280 000 \$ annuellement. Ce qui financièrement s'avère une bonne idée. D'autant plus qu'il s'agit d'un bijou de bâtiment qui caractérise bien notre ville. Un Complexe à la fine pointe de la haute technologie, offrant le réseau Internet, des glaces de calibre de la Ligue nationale de hockey. Pour nous, ce fut un véritable bon coup. Et si le promoteur, M. Marc Drolet, peut faire des bénéfices, tant mieux. Le Complexe fait notre fierté, et nous en sommes propriétaires. Nous avons raison d'être fiers et nous avons fait les choses correctement. Nous avons relevé les normes et les standards dans le domaine grâce à ce projet et nous sommes devenus un modèle pour les autres villes. De plus, nos organismes ont pu ainsi améliorer leur sort et avoir accès à des locaux et des salles de conférence. C'est parfait », termine M. Loranger. ■



Le Complexe sportif multidisciplinaire fait partie d'un véritable site des loisirs à L'Ancienne-Lorette.



Le Complexe offre des glaces dignes de la Ligue nationale de hockey et des équipements à la fine pointe de la technologie.

Prix d'excellence décerné par l'Institut du Développement Urbain

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

En avril 2011, le Complexe a remporté le prix coup de coeur de l'Institut du Développement Urbain (IDU) lors du Forum de l'Immobilier de Montréal. Plus de 11 projets avaient été qualifiés par un panel de juges pour faire partie des finalistes. Parmi ceux-là on retrouvait l'agrandissement du magasin Simons de Place Ste-Foy, l'édifice Fondation Québec, le 300 Saint-Paul dans le Vieux Port et sept autres projets de la région de Montréal.

Les juges ont souligné l'innovation de la conception architecturale pour le type d'édifice et la vocation du Complexe. Ils ont aussi relevé la qualité de la construction et des matériaux, les diverses technologies informatiques et multimédias ainsi que l'intégration de composantes et de services complémentaires qui supporte la volonté de fournir une ambiance agréable et des facilités conviviales pour les usagers et visiteurs.

Pour le choix final, les membres de l'IDU et le public ont pu voter en ligne pour leur projet favori. La majorité des 4 000 voix ont favorisé le Complexe !

Pour les concepteurs et propriétaires du Complexe, ce prix est une preuve supplémentaire que la formule utilisée a favorisé

l'excellence à tout point de vue, ce qui se reflète auprès des clients utilisateurs. ■

Les organismes de la Ville en bénéficient

En vertu de l'entente avec le gestionnaire, le rôle de la Ville, par l'intermédiaire de son Service des loisirs, est de procéder à la répartition de la banque d'heures disponibles à chaque saison. La banque d'heures de base (2 400 heures) est distribuée aux organismes de glace que sont : Hockey L'Ancienne-Lorette qui regroupe plus de 400 joueurs, l'Association de ringuette qui opère sur une base régionale regroupe 123 jeunes filles dont 30 résidentes de L'Ancienne-Lorette, le Club de patinage sportif qui regroupe 212 jeunes et le Club de patinage artistique qui en compte 150. ■

L'Ancienne-Lorette	Val-Bélair	Saint-Émile	L'Ancienne-Lorette	Quartier aéroport	Quartier aéroport	Quartier aéroport
1871, Damiron	1119, Daphné	2487, Degas	1289, Villa-des-Bois	1661, Rg St-Denis	1852, Monty	2873-2877, Notre-Dame
Prix : 374 500\$ Évaluation : 312 000 \$	236 000\$ Évaluation : 236 000 \$	289 900\$ Évaluation : 279 000 \$	299 000\$ Évaluation : 228 000 \$	349 000\$ Évaluation : 266 000 \$	329 000\$ Évaluation : 304 000 \$	299 900\$ Évaluation : 228 000 \$

418 564-6305
www.sergemainguy.com

Serge MAINGUY
Courtier immobilier
Service bilingue

Alexandra MAINGUY
Adjointe administrative

ESTIMATION GRATUITE
de la valeur marchande
de votre maison.

RE/MAX CAPITALÉ
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX QUÉBEC inc. Bur. : 418 627-3120

Tranquilli-T
RE/MAX

RE/MAX CLUB PLATINE
RE/MAX Hall of Fame

Une femme au cœur de l'action... Mme Jeanne-Paule Desgagnés

RAYMONDE NEPTON

Collaboration spéciale

Vous en avez assez de la morosité de l'hiver ? Peut-être aimeriez-vous mettre un peu de soleil dans votre vie ? Mme Jeanne-Paule Desgagnés qui s'adonne à la rigolothérapie a le pouvoir de conférer un peu de couleur à notre quotidien. Mme Desgagnés est auteure et conférencière. Originaire de Charlevoix et fille de marin, elle a marché pendant plusieurs années sur les pas de son père, Edmond Desgagnés. Elle a navigué sur ses goélettes qui faisaient le transport des marchandises sur le fleuve Saint-Laurent. Elle y travaillait aux cuisines. Jeanne-Paule s'intéresse à l'humour, au rire et au sourire depuis fort longtemps parce que, dit-elle, c'est le premier pas vers la santé. Par notre attitude, nous pouvons influencer notre santé positivement ou négativement. Animatrice de formation, elle a dirigé tout d'abord un centre antistress, ce qui l'a amenée à se tourner vers la thérapie du rire. Depuis elle donne des conférences et des ateliers à des groupes provenant de tous les secteurs de la société.



Mme Jeanne-Paule Desgagnés sera la conférencière invitée à la Journée de la Femme organisée par l'AFEAS de L'Ancienne-Lorette le vendredi 8 mars prochain.

« Les statistiques révèlent que nous rions de moins en moins. Le résultat : une morosité inquiétante est en train de s'installer dans notre société. Pourtant, une attitude mentale positive, des rires, de l'humour et une saine folie peuvent nous aider à faire face à bien des situations et constituent les premiers pas vers une meilleure santé. »

Ainsi, afin de faire prendre conscience de l'importance du rire sur notre santé physique et mentale et de l'importance de se réapproprier le rire plutôt que de laisser aux autres le soin de le faire à notre place, elle a mis sur pied la rigolothérapie. C'est notre responsabilité. Un peu comme le médecin qui soigne sauf que, c'est à nous de guérir. C'est aussi dans le but de le réintégrer à notre quotidien, parce que si, en 1939, on riait encore 19 minutes par jour, maintenant nous ne rions que 5 minutes, même moins. Pourtant, le rire est inscrit en nous, un bébé ne rit-il pas bien avant de parler ? Jeanne-Paule Desgagnés est l'auteure de La rigolothérapie, Rire amoureux, Souriez au suivant, chez Quebecor et Sur la goélette d'Edmond aux Éditions Charlevoix.

Mme Desgagnés sera la conférencière invitée à la Journée de la Femme, le vendredi 8 mars prochain à la salle du Centre communautaire, 1300, rue Des Loisirs, L'Ancienne-Lorette, (édifice voisin de la polyvalente).

Les cartons d'invitation au prix de 15 \$ sont disponibles auprès des membres de l'AFEAS et aux numéros suivants : Anita, 418 877-0001, Nicole, 418 653-5392 et Line, 418 843-5801. ■

Mélissa Boutet livre un témoignage devant le Club Lions de Saint-Agapit

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Mélissa Boutet, handicapée visuelle de L'Ancienne-Lorette, était invitée récemment par le Club Lions de Saint-Agapit à témoigner de son expérience avec son chien guide Munroe, lors d'un souper réunissant près de 40 personnes. Lion Maurice Pouliot, responsable de la Fondation des Lions du Canada, était présent pour l'occasion.

Après trois semaines intensives à l'École d'entraînement des chiens guides à Oakville, Ontario, Mélissa, du Club Lions de L'Ancienne-Lorette, s'est vu attribuer Munroe de la Fondation des Lions du Canada, le 19 avril 2012.

Pour plus d'information sur la formation des chiens guides des Lions du Canada visitez le site : www.dogguides.com ■



Lion Richard Dufour et Lion Mélissa Boutet du Club Lions L'Ancienne-Lorette, Lion Maurice Pouliot, du Club Lions Saint-Étienne et Lion Denis Savard, président du Club Lions Saint-Agapit.

La lutte contre la violence et l'intimidation : C'est aussi l'affaire des parents!

(YG) Le Comité de parents et le Comité consultatif des services aux élèves handicapés ou en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage de la Commission scolaire des Découvreurs vous invitent à deux conférences qui portent sur la violence et l'intimidation. Ces rencontres sont organisées en collaboration avec les Services éducatifs de la commission scolaire.

Les parents des élèves du troisième cycle du primaire et du secondaire sont particulièrement ciblés pour ces rencontres, mais tous sont bienvenus.

En plus d'être comédien, reporter et chroniqueur, M. Jasmin Roy a créé une fondation pour lutter contre la violence et l'intimidation en milieu scolaire. Lors de sa conférence Admettre la différence, il témoignera de son vécu à l'école, lui qui a été victime d'intimidation. Les conséquences associées à l'intimidation sont importantes et l'ampleur des troubles psychologiques que M. Roy a développés et qu'il a dû surmonter l'illustrent bien.

Le témoignage de M. Jasmin Roy permettra donc d'aborder les conséquences associées à l'intimidation et à l'homophobie, les façons de surmonter le rejet et de rebâtir son estime personnelle et le pouvoir citoyen que nous pouvons exercer. Le 13 février à 19 h 30 à l'auditorium de l'école secondaire De Rochebelle, 1095, avenue de Rochebelle.

Et si vous receviez un appel de l'école qui vous informe que votre enfant est victime d'intimidation ou qu'il est l'auteur d'un tel acte. Comment réagiriez-vous? L'intimidation, et si ça arrivait à mon enfant? est une conférence animée par M. Simon Bérubé, intervenant-pivot de la commission scolaire concernant la violence et l'intimidation et par Mme Valérie Lessard, conférencière et professionnelle de recherche en psychopédagogie à l'Université Laval.

La conférence vise à répondre aux questions suivantes: -Comment reconnaître l'intimidation? -Quel est le rôle des victimes, des agresseurs et des témoins? -Comment l'école peut-elle prévenir et intervenir? -Comment les parents peuvent-ils prévenir et intervenir? Le mercredi 27 mars à l'auditorium du Collège des Compagnons, 3643, avenue des Compagnons. Les conférences sont gratuites ainsi que le stationnement. ■

Le CPA de L'Ancienne-Lorette souligne la participation d'Azadée Bolzinger

(YG) Le Club de patinage artistique de L'Ancienne-Lorette (CPAAL), tient à souligner la participation d'une de leur patineuse, Azadée Bolzinger, âgée de 15 ans, à la compétition Finale régionale STAR Michel Proulx dans la catégorie Junior Bronze, qui se tenait récemment à l'aréna Marcel Bédard. Mme Bolzinger s'est présentée avec la volonté de se surpasser, se classant ainsi 17^e sur 30 patineuses. Sa détermination est une source d'inspiration au sein du Club! ■



Grâce à sa détermination, Azadée Bolzinger a terminé 17^e dans une récente compétition.



Dr Marc Thériault

Attention, dentisterie conservatrice demandée!

Je profite de cette chronique pour vous présenter une merveille technologique encore trop méconnue du public, le CEREC.

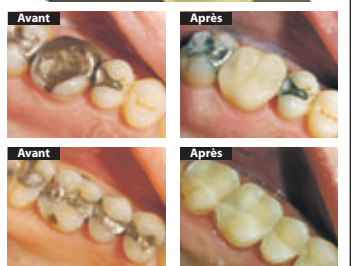
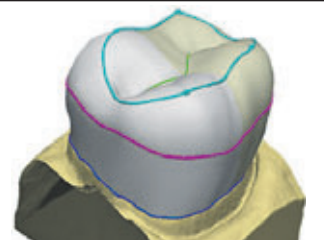
Le CEREC est un appareil qui a complètement révolutionné la profession dentaire. Il s'agit d'un ordinateur qui permet de prendre une empreinte optique, de dessiner une dent et via son centre d'usinage, de fabriquer directement la restauration en céramique. Cet outil de travail extraordinaire permet de faire la préparation, la conception, l'usinage et la mise en bouche de une voire plusieurs dents parfaitement ajustées et ce, en une seule séance. Le CEREC est né il y a plus de 25 ans et est le premier système au monde qui a permis au dentiste de fabriquer des restaurations de céramique de très haute qualité en une seule visite. Mon objectif est donc de sensibiliser les gens qui auraient besoin de restauration de qualité à ce qui ce fait de mieux au monde comme restauration soit la CÉRAMIQUE.

Les principaux avantages des restaurations en céramique CEREC

- Conception de restauration en céramique en une séance
- Une séance, une anesthésie
- Ne nécessite pas de temporaire
- Pas d'empreintes avec des pâtes
- Rapide
- Très esthétique (le matériel qui ressemble le plus à l'émail naturel)
- Conservateur (permet de conserver un maximum d'émail sain)
- Biocompatible (ne crée pas d'allergie)
- Très résistant
- Confortable
- Durabilité irréprochable
- Sans métal
- Économique
- Accessible à tous

Le CEREC a changé ma profession de dentiste et je suis particulièrement heureux et fier de pouvoir partager ce bonheur quotidien avec mes patients. La première fois où j'ai utilisé cette technologie en 2002, je me suis dit WOW! Encore aujourd'hui, la seule chose qui me vient en tête après chaque restauration en céramique CEREC, c'est encore WOW! Comme professionnel dentaire, je suis toujours émerveillé de voir à quel point cette technologie rend un service aux gens. C'est officiel, on peut maintenant affirmer que la machine est au service du dentiste et du patient.

Si vous avez des questions ou si vous désirez une évaluation personnalisée, il nous fera le plus grand plaisir de vous recevoir à notre centre dentaire.



Centre dentaire Thériault & ass.
santé • beauté • confort

418.871.3535

Dr Marc Thériault

Venez nous rencontrer au 6385, boulevard Wilfrid-Hamel, suite 202 coin Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette, 2^e étage, au dessus du Jean Coutu

Francine Desrochers reprend du service au Complexe sportif multidisciplinaire

(YG) L'ex directrice de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette, Mme Francine Desrochers, sort de sa retraite pour occuper les fonctions de directrice générale du Complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette. En fait, Mme Desrochers occupe ses nouvelles fonctions depuis le mois de novembre dernier. « En fait, j'étais à la recherche d'un petit contrat qui pourrait m'occuper de manière moins intense que mon poste à la polyvalente. Je n'étais pas pressée de trouver un poste, mais quand M. Marc Drolet m'a proposé ce travail, j'ai ra-

pidement accepté. J'ai toujours été très impliquée dans les sports, ayant participé notamment au lancement de concentrations sportives à la polyvalente », raconte Mme Desrochers.

« Il s'agissait donc d'un beau défi pour moi, et très différent de ce que j'avais fait auparavant. De plus, j'ai été très bien accueillie et je suis très bien entourée. En plus, j'ai l'opportunité de travailler quatre jours semaine, une des conditions auxquelles je tenais absolument », termine Mme Desrochers. ■



M. Marc Drolet en compagnie de Mme Francine Desrochers, la nouvelle directrice du Complexe sportif multidisciplinaire.

Photo Pierre Cassivi

Inscription aux activités de la semaine de relâche du 3 au 9 mars

(YG) Le mois de février marque le retour de la période d'inscription aux activités de la semaine de relâche qui se déroulera du 3 au 9 mars. Pour ce faire, encore une fois cette année, le Service des loisirs, la bibliothèque Marie-Victorin et la Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette se sont alliés pour vous offrir un vaste éventail d'activités.

La Maison de la culture offrira l'autre dimension des arts lors d'ateliers prévus pour les 7 à 12 ans. Un maximum de 20 jeunes par activité pourra s'y inscrire. Au programme, fabrication de cerf-volant, un atelier de mosaïque, Étranges personnages modelés. Le mode d'inscription est le même que pour le Service des loisirs.



Mme Nadyne Poirier, de la bibliothèque Marie-Victorin, M. Frédéric Roy, du Service des loisirs et Mme Anne-Frédérique Maranda de la Maison de la culture.

Photo Yvon Giroux

Le Service des loisirs propose notamment cinq jours d'activités de type camp de jour où seront offertes des sorties au Musée de la civilisation, au Village Vacances Valcartier, chez Récréofun, aux quilles et au cinéma Le Clap. Des sorties qui nécessiteront des coûts de participation. Il y aura également des heures de patinage libre disponibles. Pendant la semaine, toutes les infrastructures de loisirs de la Ville seront ouvertes. Un maximum de 50 personnes pourront participer aux activités. Vous devez remplir un formulaire d'inscription du 4 au 15 février et le retourner à l'hôtel de ville ou vous inscrire directement sur le site Internet au www.lancienne-lorette.org

Des nouveautés au Festival des neiges des 16 et 17 février

(YG) La 4^e édition du Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette les 16 et 17 février offrira de nombreuses nouveautés aux participants. Pour cette occasion, le parc de la Rivière se transformera en un immense terrain de jeu pour toutes les familles. Parmi ces nouveautés, mentionnons que les citoyens sont invités à participer à une randonnée de ski de fond organisée le samedi à 10 h pour effectuer un parcours de 2 kilomètres dans les sentiers balisés du parc.

Les Loretains sont aussi invités à assister en grand nombre au brunch du festival en musique qui aura lieu le dimanche 17 février de 9 h à 12 h au bâtiment des Chevaliers de Colomb. La musicienne Élisabeth Painchaud as-

surera la partie musicale lors de ce brunch. Les intéressés peuvent acheter un billet auprès des Chevaliers de Colomb en appelant au 418 872-1383 ou encore directement à l'hôtel de ville. Les fonds recueillis lors de ce brunch permettront à des jeunes de familles moins bien nanties d'accéder à des activités de loisirs de la Ville.

Rappelons qu'une multitude d'activités seront offertes au parc : concours de sculpture sur neige, tournoi de hockey, randonnée de traîneau à chiens, disc golf et descente de snowskate. Les Loretains sont invités à consulter la programmation complète au www.lancienne-lorette.org ■

Les activités de la bibliothèque Marie-Victorin s'adresseront aux jeunes de 5 à 16 ans. Une attention particulière est apportée à la participation des adolescents cette année. Le spectacle Les métamorphoses d'Adalbert est présenté le dimanche. Une production de ma-

rionnettes et d'ombres françaises s'adressant à un public de 6 à 90 ans. Les inscriptions et les laissez-passer sont obligatoires et disponibles dès le 23 février au comptoir de prêt de la bibliothèque Marie-Victorin. Aucune inscription ne sera acceptée par téléphone. ■

L'équipe de tir de L'Escadron 921 couronnée meilleure équipe au Canada en 2012

(YG) C'est en grande partie grâce à la médaille d'or en équipe d'unité obtenue lors du Championnat national de tir en mai 2012 que l'équipe de tir de précision de l'Escadron 921 Optimiste L'Ancienne-Lorette s'est vu décerner le titre de meilleure équipe de tir au Canada en 2012. « La province de Québec n'avait pas remporté de tels honneurs depuis plus de 30 ans! », mentionnent les instructeurs de tir MM. Louis Déry et Benoît Arsenault.

leure équipe étant celle qui performait le mieux dans ces deux positions. La cadette Audrey-Anne Déry s'est méritée la médaille d'argent en classe ouverte individuelle (couchée et debout) et la médaille de bronze en classe ouverte individuelle, position debout. Le cadet Dominic Lesage-Dubé s'est quant à lui classé en 7^e place sur 125 en classe ouverte individuelle. De plus, les cadets Lesage-Dubé et Poulin ont aussi reçu une mention pour leurs cibles parfaites de 100 % lors de la compétition de tir en position couchée.

Les 125 meilleurs cadets et cadettes en tir de précision, provenant des toutes les provinces et territoires, étaient réunis à Valcartier pour cette compétition nationale qui se tient à chaque année dans une province différente. La compétition comprenait le tir en position debout et couchée; la meil-

« Nous sommes très fiers des performances de l'équipe et de chacun des tireurs individuellement en 2012 et leur souhaitons le même succès en 2013 » de conclure les deux entraîneurs de l'Escadron. ■



L'équipe de tir de l'Escadron 921 : M. Benoît Arsenault, instructeur, Philippe Gourdeau, Anthony Chantal, Dominic Lesage-Dubé, Audrey-Anne Déry, Jonathan Poulin et Louis Déry, instructeur.



TUSCANOS

- CUISINE ITALIENNE -

SPÉCIALITÉS MAISON : PÂTES, PIZZAS, VEAU

SPÉCIAUX DU MOIS

du dimanche au jeudi à compter de 16h30

SPÉCIAL DÉJEUNER

du lundi au vendredi de 7h à 11h
(non valide les jours de fête)

5 petits déjeuners
incluant café ou infusion

à partir de **5.75\$**

DÉJEUNERS FRUITÉS
TOUS LES JOURS JUSQU'À 14H

FESTIVAL DE PÂTES

Créez vos plats de pâtes favorites

4 choix de pâtes, 5 choix de sauces.
20 combinaisons possibles

11.95\$

ESCALOPE DE VEAU AL SALTIMBUCCA

Servie avec légumes frais sautés et
pommes de terre maison

14.95\$

1445, av. Jules-Verne, Sainte-Foy (angle Duplessis) • 418.877.7200
Vaste stationnement privé gratuit • tuscansquebec.com



le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Correcteur :
Jacques Bélanger

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Photographes :
Martin Martel
Caroline Grégoire

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Sylvie Charest
Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâteau Est,
Lebourgneuf et immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

ADMINISTRATION
Suzie Lemay

IMPRESSION
Les Presses du Fleuve
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION
Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Mars 2013

DATE DE TOMBÉE

13 février 2013

Une exposition haute en couleurs à la Maison de la culture

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le mois dernier, la Maison de la culture a fait découvrir l'Asie centrale et a attiré bon nombre de visiteurs au vernissage de la photographe/exploratrice, Marie-Pierre Savard. En effet, chacun a pu se laisser transporter dans un tout autre monde à travers des photographies prises par l'artiste lors d'un voyage solitaire à vélo.

Ce mois-ci, c'est au tour de Manon L'Héault, une artiste lorette accomplie dans de multiples domaines artistiques, de présenter son exposition MULTI-ART, qui aura lieu du 1^{er} au 24 février. Le vernissage de cet événement se tiendra le vendredi 1^{er} février, de 17 h à 19 h, à la Maison de la culture. Cette exposition originale fera découvrir aux gens trois volets artistiques exploités par l'artiste: la peinture sur toile, la sculpture et l'art décoratif. Il s'agira de l'occasion idéale de découvrir de nouvelles techniques artistiques peu connues, notamment le Paverpol, mais sans égal.

De plus, quelques places sont toujours disponibles pour les ateliers de la Saint-Valentin ainsi que pour ceux de Pâques. Aussi, puisque la relâche scolaire arrive à grands pas, il sera possible de consulter la programmation dans le Lorette de février et de suivre les indications qui y seront mentionnées afin de pouvoir participer aux nombreux ateliers artistiques offerts à la Maison de la culture.

Enfin, les artistes qui souhaitent exposer à la Maison de la culture pour l'année 2014 peuvent soumettre leur candidature jusqu'au 7 juin 2013. Ceux-ci ont la possibilité de consulter le dépliant de la Maison de la culture, de visiter la page Facebook de la Maison de la culture ou encore, de feuilleter les pages du journal municipal, Le Lorette, afin de connaître les exigences demandées et les procédures à suivre pour participer à l'appel de dossiers 2014.

Les citoyens qui désirent visiter l'exposition de février peuvent le faire aux heures d'ouverture suivantes : mercredi, de 13 h à 16 h, jeudi, de 13 h à 20 h, vendredi, de 13 h à 16 h, samedi et dimanche, de 12 h à 16 h.

Pour s'inscrire aux activités, les citoyens peuvent communiquer avec l'équipe de la Maison de la culture, par téléphone au 418 877-3517, par courriel au mcal2@videotron.ca ou via Facebook à mdelaculture.anc.lor. ■



M. Jacques Gravel, directeur du service des loisirs, Mmes Julie Labbé, agente de développement culturel, Marie-Pierre Savard, artiste, Sylvie Papillon, conseillère municipale, Anne-Frédérique Maranda, coordonnatrice de la Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette et M. André Laliberté, conseiller municipal.

Tirage :
14 000 copies

Distribution
résidentielle



12 324 copies

Distribution
commerciale



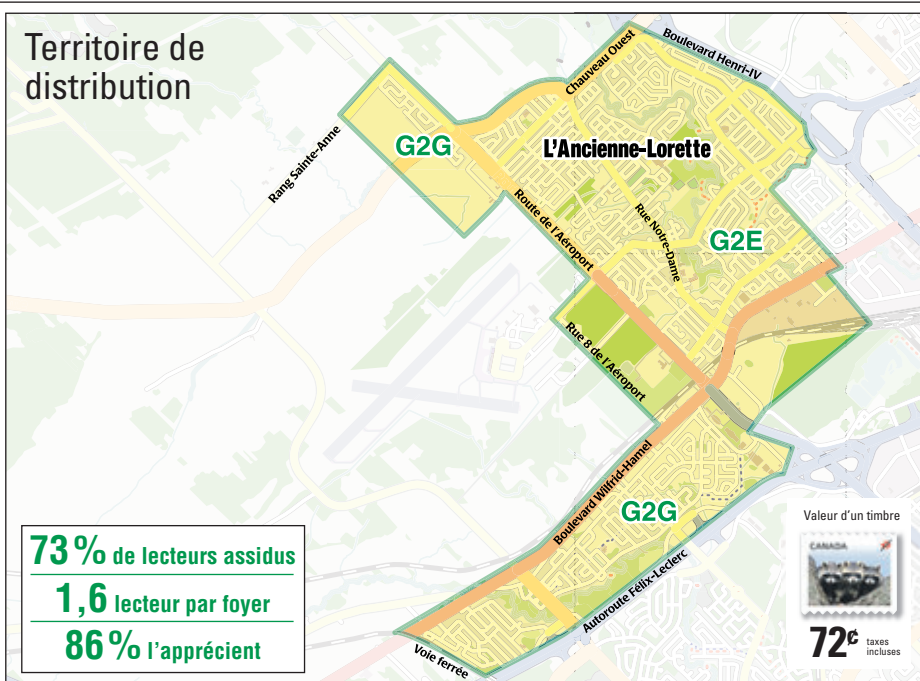
859 copies

Présentoirs



817 copies

Territoire de
distribution



PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâteau Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâteau Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger**
MARKETING

www.legermarketing.com

Vous ne recevez pas votre copie de votre Journal de L'Ancienne-Lorette ?

Vous n'avez pas reçu votre copie du Journal de L'Ancienne-Lorette livrée à votre domicile dans un sac réservé à cet effet de Publi-Sac ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Vos pieds, vos chevilles, vos genoux ont du mal à vous supporter ? La solution...

Clinique du Pied de Québec

Place Fleur-de-Lys (Entrée #1)
418 614-5206

**CONSULTATION
GRATUITE**
Valeur : 75\$

SERVICES SUR PLACE

- Laboratoire orthopédique accrédité
- Soins de pieds
- Maître chausseur
- Plus de 30 ans d'expérience

MEPHISTO
CHAUSSURES D'EXCEPTION

Chaussures sport GRATUITES
cette semaine à
l'achat d'orthèses
plantaires



La Clinique du Pied de Québec fabrique à la main ses orthèses plantaires selon une méthode traditionnelle de plus de 40 ans. Nos produits et services sont remboursés par la majorité des régimes d'assurance collective.

Des projets innovateurs et profitables pour tous!

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La nouvelle orientation de l'AGAAL a pour objectif de stimuler l'augmentation de l'activité économique lorettaïne et l'implication des commerçants auprès des organismes communautaires. Des investissements profitables à long terme pour les commerçants, les partenaires et les citoyens de la ville de L'Ancienne-Lorette.

Deux projets majeurs seront déployés en 2013, ayant pour but d'assurer le développement des projets promotionnels de l'AGAAL et d'offrir des opportunités majeures de visibilité pour les membres et les partenaires de l'association. Ces projets procureront, non seulement une visibilité accrue, mais également une plateforme efficace de diffusion publicitaire, promotionnelle et informative pour l'ensemble de la communauté lorettaïne.

Ces projets proposent, de façon évidente, une implication « démontrée » de l'AGAAL dans son milieu et une visibilité des plus efficace pour ses partenaires. L'AGAAL saura être créative et précurseur afin d'offrir à ses membres et aux citoyens de L'Ancienne-Lorette, des services pertinents permettant d'améliorer la qualité de vie et la fierté des Loretains.

En février, les responsables de l'AGAAL communiqueront avec les membres actuels et futurs membres afin de leur présenter les opportunités qui leur sont offertes par ces deux projets. Un document complet d'information sera disponible, sur demande, lors de cette période.

Un service de visibilité lorettaïne



L'AGAAL désire contribuer à promouvoir l'offre des commerçants de L'Ancienne-Lorette tout en collaborant à la diffusion des communiqués et campagnes de financement des organismes communautaires. Un réseau de **colonnes Morris** verra le jour sur le territoire de L'Ancienne-Lorette. Particularité importante, ces colonnes seront composées de trois façades d'affichage dont l'une d'elles sera **offerte gratuitement pour les besoins de communication des organismes communautaires loretains**. Des entreprises partenaires auront aussi la possibilité d'être mises en valeur de façon importante sur ces colonnes. Les entreprises intéressées peuvent communiquer avec Mme Ghislaine Côté au 418 255-8803. Les colonnes ont été conçues avec la précieuse collaboration de l'entreprise **Posimage**, de L'Ancienne-Lorette.



Un service gratuit pour les citoyens

En pleine croissance, partout dans le monde, la connectivité Wi-Fi est un signe de liberté et d'accessibilité à l'information de toutes na-

tures. L'AGAAL contribue à faciliter cette accessibilité aux citoyens de L'Ancienne-Lorette, en offrant gratuitement une connectivité Wi-Fi au sein de cinq zones, à fort achalandage, sur le territoire de la ville, dès le printemps 2013 en collaboration avec ZAP Québec. Les entreprises désirant devenir partenaire de ces zones, ou désirant s'y afficher, peuvent communiquer avec Mme Ghislaine Côté (418 255-8803). ■



M. René Déry, le nouveau président de l'AGAAL.

À mettre à votre agenda...

(YG) L'assemblée générale annuelle de l'AGAAL se déroulera le mercredi 27 mars prochain à 17 h à l'Hôtel de Ville de L'Ancienne-Lorette. L'événement sera éga-

lement un moment privilégié pour effectuer du réseautage. C'est un rendez-vous à ne pas manquer. ■

Le temps de réserver pour la prochaine édition du tournoi de golf de l'AGAAL et du *Journal de L'Ancienne-Lorette*

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La prochaine édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du *Journal de L'Ancienne-Lorette* se déroulera le mardi 10 septembre prochain au Club de golf Lorette sous la présidence d'honneur de M. Jean-Marc Lavoie, de Construction SMB.

Comme l'édition 2012 s'est déroulée à guichets fermés, les intéressés devraient s'y prendre beaucoup plus tôt cette année pour effectuer la réservation de leur place ou de leur quatuor. Pour information : AGAAL au 418 255-8803. ■



M. Jean-Marc Lavoie, de Construction SMB, président d'honneur de l'édition 2013 du tournoi de golf de l'AGAAL et du *Journal de L'Ancienne-Lorette*.



L'AGAAL tiendra son assemblée générale annuelle le 27 mars prochain à l'Hôtel de Ville de L'Ancienne-Lorette.

Les complexes funéraires
SYLVIO MARCEAU
 Québec – Charlesbourg – L'Ancienne-Lorette

Plus présent, plus humain et plus abordable que jamais.

Osez comparer!

1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 522-5212
www.sylviomarceau.ca

AUTRES ADRESSES :
 224, St-Vallier Ouest, Québec
 15015, boul. Henri-Bourassa, Québec

Médailles d'argent pour deux équipes du Mistral



Première rangée: Gabrielle Auclair, Annick Lachance, Marianne Bédard, Noémie Richard, Laurie Asselin, Maxim Aubry-Lachance. Deuxième rangée: Mahilde Beaudry, Alicia Richard, Laurence Beaudoin, Lilysam Marcoux, Catherine Cloutier, Rosalie Croisetière. Entraîneur-chef: Denys Croisetière. Assistants-entraîneurs: Dan Bédard & Isabelle Hardy.



Première rangée: Éloïse Gagné-Morel, Alexandra Rhéaume, Geneviève Lachance, Éloïse Lizotte, Rosalie Pelletier, Audrey-Ann Simoneau, Marianne Guay. Deuxième rangée: Marylou Lantier, Alyson Bouchard, Ariane Deschênes, Julie Robichaud, Laurence Croisetière, Pénélope Alain-Thériault. Entraîneur-chef: Luc Thériault. Assistant-entraîneur: Denys Croisetière.

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Deux équipes féminines du Mistral Laurentien ont remporté chacune une médaille d'argent lors du tournoi provincial Alyzée récemment à Charny. Après trois victoires consécutives, l'équipe Mistral U9-FDI a réussi à se tailler une place en finale. Dans le regard des joueuses, les spectateurs pouvaient y déceler fierté et déception,

car elles se sont inclinées 1-0. C'est une médaille bien méritée. La persévérance et la détermination des filles ont tenu parents et amis en haleine jusqu'à la dernière seconde.

L'équipe Mistral U11F D-2 a aussi remporté une médaille d'argent lors du même tournoi. Les joueuses ont prouvé que l'effort combiné de chacune d'entre elles leur a permis de remporter cette médaille. ■

Une Loretaine remporte une médaille d'argent en équipe à Prague

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'équipe Québec 13-15 ans, dont fait partie la jeune athlète de L'Ancienne-Lorette, Laurence Vézina du Club de nage synchronisée Synchro-Élite, a remporté la médaille d'argent à la compétition Christmas Prize qui se tenait récemment à Prague en République Tchèque.

Entraînées par Nathalie Lagrange et Emmanuelle Milot, les Québécoises ont terminé tout juste derrière la Russie et devant la République tchèque. Elles étaient premières après leur routine d'équipe, mais elles ont finalement obtenu la 2^e place au combiné à l'issue des figures.

Lors de cette même compétition, Laurence Vézina a terminé au 4^e rang en solo. Laurence était arrivée en 3^e place en routine, mais la médaille de bronze lui a échappé de justesse au combiné, puisqu'elle a été devancée de 0,5 par la Russe. ■



Laurence Vézina a bien performé récemment en République Tchèque. Elle a remporté la médaille d'argent en équipe et a terminé à 0,5 point de la 3^e place en solo.

ÉRIC CAIRE

Député de La Peltrie

5121, boulevard Chauveau Ouest, bureau #201
Québec (Québec) G2E 5A6
418 877-5260

ecaire-lape@assnat.qc.ca
www.ericcaire.qc.ca



« En ce début d'année 2013, je tiens à vous assurer que je demeure au service des citoyens de ma circonscription et que vous pourrez compter sur ma collaboration et celle de mon équipe.

Je profite de l'occasion pour vous inviter sur le site Internet du député www.ericcaire.qc.ca qui a comme principale vocation de vous informer sur la circonscription de La Peltrie.

Vous y retrouverez une multitude de renseignements utiles sur votre député, les événements des organismes, ainsi que leurs coordonnées et missions, des photos, un onglet réservé aux jeunes « La Relève en Action », ainsi que l'onglet « En vedette dans La Peltrie ». Vous y retrouverez également des informations concernant les expositions à la salle L'Ardoise, qui y accueille les artistes amateurs de la circonscription et un tout nouvel onglet qui sera réservé à nos aînés.

J'espère vous avoir donné le goût de venir visiter le site Internet de La Peltrie et n'hésitez pas à contacter les membres de mon équipe qui seront attentifs à vos demandes et vous accompagneront dans vos démarches. »

Éric Caire député de La Peltrie

VENEZ NOUS VISITER À
L'EXPO HABITAT DU 20 AU 24 FÉVRIER
ET RENCONTREZ JEAN-FRANÇOIS AREL
SAMEDI OU DIMANCHE.*

Verre énergétique
GRATUIT*

sur les produits

Isothermic
Fenêtrier d'expérience



LES MEILLEURS PRODUITS.
LA MEILLEURE INSTALLATION!

DUO
PORTES & FENÊTRES INC.

Membre
du réseau

Le Fenêtrier
Isothermic

Lévis
4475, boul. de la Rive-Sud
418 835-6263

L'Ancienne-Lorette
1727, de l'Aéroport
418 872-1527

duoportesfenetres.com
ESTIMATION GRATUITE

Jean-François Arel de la populaire émission
de déco, notre fier porte-parole.



Ouvert du lun. au ven. de 8 h à 21 h
 Sam. et dim. de 8 h à 19 h
 Le service, la qualité,
 la fraîcheur et bien plus...
 C'est ce que vous retrouverez chez nous.

Une seule adresse :
 1988, rue Notre-Dame
 L'Ancienne-Lorette
 418 872-7987
 On vous attend !



SPÉCIALITÉS

Fruits et légumes frais
 Charcuterie – Fromagerie
 Boucherie – Boulangerie
 Produits biologiques
 Épicerie fine

SPÉCIAUX EN VIGUEUR

du jeudi 31 janvier au mercredi 6 février 2013 inclusivement.

Fruits et légumes

Champignons blanc frais, entiers Ontario 227 gr **99¢/ch**

Bananes importées **39¢/lb** 0.96\$/kg

Offrez un panier de fruits de la Corne... Ils font toujours fureur !
À partir de 30\$
Sur réservation

Boucherie

Rosbif français Provenance : intérieur de ronde **4.99\$/lb** 11.00\$/kg

Obtenez 2,00\$ de rabais à l'achat d'un paquet de 2 brochettes
 Brochette de bœuf ou poulet mariné

Choix de fondue chinoise : bœuf, porc, poulet et plus de 10 sortes de gibier...

Épicerie, charcuterie et fromagerie

Fromage tranché St-Guillaume 120 gr **2.99\$**

Jambon braisé ou forêt noire cuisiné sur place La Corne **8.61\$/lb** 18.99\$/kg

Fondue Bergeron Paquet de 4 225 gr **1.99\$**

Combustible à fondue 500 ml **1.25\$/ch**

Pâte de blé Barilla au choix 375 gr **1.00\$/ch**
 Faites vos provisions

Jus de pomme 100% pur Rougemont 945 ml **99¢/ch**

Nouveau menu choix santé
 Choix de penne : épinards, cari de poulet, strogonoff au poulet ou de filet de porc ou de bœuf

Quiche cuisinée par le chef faite avec de la pâte feuilletée au beurre

Croissant maison jambon, fromage et vin blanc **Délicieux chaud ou froid**

Le service de traiteur vous offre **Un menu pour la St-Valentin**



Table d'hôte pour emporter ou le forfait «Fondue en amoureux»

Voir les détails en magasin ou sur notre site web www.lacornedabondance.ca

Réservez avant le 13 février 2013 et courez la chance de gagner un bon d'achat de 100\$

Contactez M. Louis Auger au 418 264-0409



Impressionnez votre partenaire ou vos amis et réservez tôt...
 Joyeuse Saint-Valentin
 De toute l'équipe de la Corne d'Abondance

LaScène
LEBOURGNEUF

Des espaces locatifs pour tous les types d'événements, dont une salle exceptionnelle, dans un complexe multifonctionnel !



Conférences, spectacles, formations, assemblées générales, groupes de la relève, cocktails et encore plus!

Plus de 180 places assises, système de son et éclairage complet, écran de projection de 10' x 16'

Pour plus d'informations ou pour visiter, contactez Carole Normand - Tél.: 418 624.3030
info@lascenelebourgneuf.com

JONATHAN ROY
La route
14 février 2013

SPECTACLE BÉNÉFICIE
"EN COEUR POUR UNE SOCIÉTÉ INCLUSIVE!"
au profit de
l'Association pour l'intégration sociale
(Région de Québec)
le 14 février 2013 - À LaScène Lebourgneuf
(815, boul. Lebourgneuf, Québec)
à 19h30

Tarifs: Régulier - 75\$ / VIP - 125\$ (cocktail, rencontre avec l'artiste)
Réservez rapidement à la Billetterie de LaScène Lebourgneuf au 418-704-6665

LaScène
LEBOURGNEUF

418 624.3030

Merci de nous encourager dans la poursuite de notre mission, soit l'intégration des personnes présentant une déficience intellectuelle au sein de notre communauté !

www.lascenelebourgneuf.com

815, boul. Lebourgneuf, Québec

le **JOURNAL** de
L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Les Mustangs Atome A de L'Ancienne-Lorette remportent la bannière de champions lors du tournoi de La Plaine

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les Mustangs Atome A ont remporté leurs quatre matchs du tournoi de La Plaine pour accéder aux grands honneurs et repartir à la maison avec la bannière de champions et la médaille d'or au cou. Ils ont cumulé des victoires de 2-1, 5-2, 5-2 et 4-1 face aux Aigles de Trois-Rivières Ouest, les Seigneurs de Soulanges, les Seigneurs de Lachenaie et les Bastions 3 de Blainville.

La saison régulière se poursuit donc pour les diables rouges qui ont accumulé jusqu'à maintenant 7 victoires et 2 matchs nuls en 9 parties, avec 45 buts produits et 16 buts contre. ■



Sur la photo, on aperçoit les gardiens de but Gabriel Pouliot et Simon-Pier Dufour. Sur la deuxième rangée, Alexis Bergeron, Simon Giroux, Alexandre Bédard, Vincent R. Martel et Jérémy Renaud. Sur la troisième rangée, Tristan Côté, Félix-Antoine Côté, Jonathan Gauvin, Mathis O'Farrell, Antoine Lalancette, Jacob Paquet, Anthony Martineau et Justin Berthiaume. Sur la dernière rangée, Alain O'Farrell entraîneur-adjoint, Carl Paquet entraîneur-adjoint, Rémy Gauvin entraîneur-chef, Stéphane Lalancette entraîneur-adjoint et Michel Côté entraîneur-adjoint. À l'arrière, tous les parents et fidèles supporters des Mustangs!

Les Mustangs Novice A1 finalistes à Saint-Damien-de-Bellechasse

(YG) Les Mustangs Novice A1 de L'Ancienne-Lorette ont perdu 4 à 2 contre les Commandeurs de Lévis en finale du tournoi

Novice de Saint-Damien-de-Bellechasse récemment. ■



Les entraîneurs dans l'ordre : Marco Boucher, Dany Dionne, Yhann Cadoret-Auger et Michel Louchard. Les joueurs debout : Charles Bussièrès, Félix Bouchard, Charles Beaulieu, Justine Provencher, Thomas Simoneau, Félix Potvin, Émile Potvin, Mathieu Boucher, Alexandre Dionne, Thomas Marquis, Billy-Jay Payette, Sébastien Paquet. 1^{re} rangée avec la banderole : Thomas Auger et Jérémy Louchard.

ÉPHÉMÉRIDES

Gilles Falardeau,
Société d'histoire de
L'Ancienne-Lorette



2003

Au début de l'année 2003, 330 ans après la fondation du bourg de Lorette, Daniel Dupuis, conseiller à la mairie de la Ville de Québec, et son agente culturelle Maryse Séguin rassemblent neuf citoyens de l'arrondissement Laurentien. Cette rencontre met de l'avant la nécessité d'une société d'histoire pour le secteur.

On relève de nombreux dossiers qui le justifient :

- La mise en valeur et la protection du patrimoine historique et naturel du territoire;
- L'information historique, pour la présentation de certains projets, tels les patrimoines bâtis et naturels ainsi que le boisé urbain et la rivière Lorette;
- La recherche généalogique, la classification de vieux documents, photos et archives, l'enregistrement et le classement de témoignages;

C'est avec le livre de Lionel Allard en main, L'Ancienne-Lorette, que la Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette cheminera jusqu'à ce 10^e anniversaire que nous soulignons cette année... Membres fondateurs : MM. Alain Côté, Gilles Drolet, Mme Sylvette Dupuis, M. Gilles Falardeau, Mme Julie Hamel, M. Armand Labbé, Mme Venyse Lavoie, M. Réjean Vigneault.



La petite histoire de l'aréna deux glaces

Pour ceux qui s'en souviennent, L'Ancienne-Lorette s'est dotée, en 1972, d'un aréna à une patinoire offrant près de 2 000 heures de glace annuellement. Par la suite, l'achalandage augmentant considérablement, la Ville a dû louer des heures additionnelles à l'extérieur (Val-Bélair). En 2006, quelque 35 ans plus tard, la Ville a décidé de rajeunir son équipement devenu nettement désuet.

L'option d'un PPP, mais un vrai PPP où tout le monde gagne, est choisie. Donc, à la fin de 2006, la Ville a lancé un appel d'offres pour la construction d'un équipement sportif lui permettant d'obtenir 2 400 heures de glace, dans la plage horaire de son choix, et de pouvoir augmenter le nombre d'heures louées par année, à un tarif encore avantageux, si un besoin réel se faisait sentir.

De plus, cet appel d'offres stipule que l'entrepreneur choisi a l'obligation de respecter en tout temps ses engagements pour la durée de l'entente, à défaut de quoi la Ville devient propriétaire de l'aréna pour le solde de l'hypothèque. Notre aréna deux glaces actuel a été construit au coût de 16 M\$, mais son hypothèque est de l'ordre de 7 M\$ et, évidemment, le promoteur ne peut jamais refinancer de quelque façon que ce soit durant la période où il en est propriétaire. À l'expiration de l'entente, le promoteur doit automatiquement céder l'immeuble à la Ville pour la somme d'un dollar.

La seule obligation de la Ville contenue dans l'appel d'offres lancé est celle de louer au moins 2 400 heures annuellement pendant 30 ans. Présentement, c'est ce que nous utilisons. En résumé, le contrat octroyé protège la Ville à 100 % et permet au promoteur de louer les heures résiduelles et de faire des profits. Voilà donc comment le désuet amphiglace Mario-Marois a fait place au Complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette, un complexe à la fine pointe de la technologie.

Qu'en est-il sur le plan financier?

1. Évidemment, les heures que nous achetons sont les meilleures (fin de semaine, début de soirée, etc.) et le tarif est préférentiel, c'est-à-dire que nous payons moins que le tarif régulier.
2. Aussi, puisque l'aréna appartient au secteur privé, il est taxable, ce qui représente plusieurs centaines de milliers de dollars en revenus de taxes annuelles pour la municipalité.

Lorsque l'on additionne ce que nous coûtait notre aréna vétuste et la location d'heures de glaces à l'extérieur de la ville, comme c'était le cas auparavant, et que l'on compare cela au coût actuel du nouveau partenariat, moins les taxes perçues, le résultat est positif pour la Ville.

Alors où est le problème?

En 2007, lorsque la Ville a lancé l'appel d'offres dans lequel elle s'engageait à louer un minimum de 2 400 heures de glace pendant 30 ans, elle avait préalablement reçu l'approbation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) comme quoi ce même appel d'offres était conforme en tous points aux règles de l'art. L'appel d'offres a également été soumis au ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) qui l'a approuvé et qui a même accordé une subvention de 7 M\$ pour la réalisation du projet. Alors où est le problème?

La Ville a commis une simple erreur administrative... mais une erreur considérée importante au niveau de la procédure gouvernementale. En effet, la loi est très claire.



Lorsqu'une Ville engage des dépenses sur une période de plus de cinq ans, elle doit en faire la demande formelle par voie de résolution au ministre des Affaires municipales, avant la signature de l'entente... et la Ville a oublié de le faire. Alors, même si tout le monde dans ces ministères savait et consentait à ce que la Ville réalise le projet conformément à l'appel d'offres lancé, une erreur a été commise. Nous en sommes peu fiers et, même si plusieurs raisons peuvent expliquer cette erreur, ça ne change rien. Pour compliquer davantage la situation, la loi interdit au ministre d'autoriser rétroactivement une entente.

Dans sa grande sagesse, le MAMROT a trouvé une façon élégante de solutionner le tout en demandant à la population de L'Ancienne-Lorette de confirmer son appui au projet en soumettant l'engagement du crédit de la Ville pour la location des heures de glace à son approbation.

La méthode prévue à la loi, et demandée par le ministre des Affaires municipales pour consulter la population, est la même que pour l'approbation d'un règlement d'emprunt. Ce qui signifie que la Ville doit ouvrir ses registres pendant une journée afin que tout électeur de la municipalité qui est contre le projet puisse demander la tenue d'un référendum en y apposant sa signature et toutes autres mentions requises. Le 31 janvier 2013 est la date retenue pour venir à l'hôtel de ville et enregistrer ses mentions dans le registre. Advenant le cas qu'un nombre suffisant de personnes s'enregistrait cette journée-là, un référendum devra être tenu. Dans une municipalité comme L'Ancienne-Lorette, tenir un référendum engendrerait des coûts supplémentaires à être assumés par les contribuables d'environ 130 000 \$.

Par contre, si comme nous les gens sont fiers de leur aréna et que le nombre de signatures nécessaire à la tenue d'un tel référendum n'est pas atteint, nous régulariserons la situation avec le ministère.

Cet équipement ultra-moderne fait encore aujourd'hui l'envie de plusieurs. Après plus de deux ans d'opération, nous demeurons convaincus que la population lorettaine tire parti de cette façon de faire innovante et que la situation sera corrigée sans plus de conséquences grâce à votre appui.

Le maire,

Émile Loranger, ing.



**PAIEMENT DES TAXES
MUNICIPALES**

**1^{er} versement : 28 février 2013
2^e versement : 30 mai 2013
3^e versement : 26 septembre 2013**

**PROCHAINE SÉANCE
DU CONSEIL**

**Mardi 26 février
à 20 h**

Service des loisirs



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Au nom des membres du conseil municipal, c'est avec grand plaisir que je vous convie à la 4^e édition du Festival des neiges de L'ancienne-Lorette.

Notre festival est l'occasion idéale pour profiter du grand air et s'amuser en famille. L'objectif ultime de la fin de semaine: réchauffer les cœurs en cette période hivernale.

Pour ce faire, une foule d'activités ont été prévues pour vous donner envie de sortir, de bouger et de profiter des plaisirs que l'hiver a à offrir. Vêtu de son blanc manteau, le parc de la Rivière sera tout simplement en effervescence ce week-end. Nous avons voulu en faire, une fois de plus, un événement à l'image de notre population, énergique et, surtout, unique.

Comme vous le voyez, le bonhomme hiver ne freine en rien le dynamisme de L'ancienne-Lorette et de ses habitants! Nous espérons donc que vous serez nombreux à vous joindre à nous les 16 et 17 février prochains pour ces journées «lorettainment» divertissantes.

Amusez-vous bien!

Le maire,

Émile Loranger, ing.



SAMEDI ET DIMANCHE LES 16 ET 17 FÉVRIER 2013

PARC DE LA RIVIÈRE
1307, RUE DES LOISIRS EST (HUTTE)
L'ANCIENNE-LORETTE

**Venez participer
en grand nombre
aux activités hivernales!**

Toutes les activités sont GRATUITES!

SAMEDI 16 FÉVRIER ET DIMANCHE 17 FÉVRIER 2013

Parc de la Rivière (1307, rue des Loisirs Est)
Section animation et activités sur le site

8h Début du Tournoi de hockey bottines

9h Début du Concours de sculpture sur neige

- 10h à 16h**
- Promenade de poney
 - Fermette
 - Structures gonflables
 - Tour d'escalade 3D
 - Eurobungee
 - Parcours de VTT électrique
 - Essai de snowskate
 - Baby-Foot géant
 - Trotinettes des neiges
 - Hockey et patin libre
 - Raquette et ski de fond
 - Parcours de mini-golf
 - Glissades sur tubes et sur soucoupes
 - Jeux d'habileté
 - Clowns et mascottes
 - Workout et tai-boxe sur scène extérieure
 - Équipe d'animation sur place
 - Labyrinthe des neiges
 - Rallye santé
 - Tire d'érable sur neige
 - Maquillage pour enfants sous le chapiteau

Animation offerte par la Table des saines habitudes de vie de L'ancienne-Lorette sous le chapiteau

La Table vous invite à venir tester vos connaissances sur les saines habitudes de vie. Vous aurez droit à une dégustation et à une pêche bien spéciale.

Essai de snowskate

Venez essayer nos planches de snowskate sur le site. La planche de snowskate se veut un dérivé entre la planche de snowboard et la planche de skateboard. Essai sur pente de type «débutant».

Rallye santé dans les sentiers boisés

Venez prendre une bouffée d'air frais tout en répondant à nos 10 questions échelonnées dans les sentiers boisés.

Création de bonhommes de neige

Venez en famille créer le plus beau des bonhommes de neige! Nous fournissons le matériel nécessaire pour le décorer.

13h15 à 14h Marche «cardio/plein air» dans les sentiers du parc

Notre dynamique animatrice vous guidera dans les sentiers du parc en vous faisant bouger et relever des défis, tout en ayant du plaisir, à l'aide d'exercices variés tout au long du trajet. Point de rencontre: entrée du chapiteau à 13h. Clientèle visée: tous les âges.

13h à 16h Disc golf

Le disc golf est un jeu basé sur les règles du golf. Les participants doivent lancer un disque dans une cible fixe. Venez tester vos habiletés!

13h à 16h Promenade en traîneau à chiens

3 traîneaux à chiens vous attendent pour une ballade dans les sentiers boisés du parc.

ZONE ACTIVE

10h à 12h Jeux d'habileté pour tous

12h30 à 13h30 Kinball hivernal

13h30 à 14h30 DBL ball

14h30 à 16h Super activité de Katag

(samedi seulement)

14h30 Workout et tai-boxe sur scène extérieure

Venez bouger avec nous!

19h à 20h Marche aux flambeaux ANIMÉE

(samedi seulement)

Vous êtes invités à venir prendre une marche de santé dans les sentiers illuminés du parc. Vous y rencontrerez divers personnages tout au long de votre randonnée.

SAMEDI 16 FÉVRIER 2013

Parc de la Rivière (1307, rue des Loisirs Est)
Programmation sous le chapiteau

9h : Lancement officiel du Concours de sculpture sur neige

10h30 : Atelier de bricolage pour enfants



13h : Spectacle d'Atchoum, Quel désordre!
«Quel désordre!» est un spectacle musical pour toute la famille! Atchoum offre une prestation enlevante comprenant les chansons des deux précédents albums: «Comme du bonbon» et «Le Grand ménage». Passant du rock à la ballade pop, du country au blues! Parsemé de magie et d'humour, le spectacle d'Atchoum est différent à chaque prestation, le sens de la réplique et l'habileté à improviser sur scène d'Atchoum lui permettant de se démarquer dans l'univers musical jeunesse! Un spectacle à ne pas manquer!

14h : Atelier de bricolage pour enfants

15h : Spectacle de l'école de danse Danse Attitudes

23h : Fin du Concours de sculpture sur neige pour aujourd'hui

DIMANCHE 17 FÉVRIER 2013

Parc de la Rivière (1307, rue des Loisirs Est)
Programmation sous le chapiteau

9h à 12h : Brunch en musique des festivaliers à la salle des Chevaliers de Colomb (1302, rue des Loisirs Est).

Les Chevaliers de Colomb et la Ville de L'ancienne-Lorette invitent la population au déjeuner du Festival. Le coût de celui-ci est de 6\$ par personne et les billets sont disponibles auprès des Chevaliers de Colomb au 418 872-1383 ou au 418 929-1383 et à l'hôtel de ville. La musicienne Elisabeth Painchaud assurera la partie musicale durant le brunch.

10h30 : Atelier de bricolage pour enfants.

12h : Fin du Concours de sculpture sur neige



13h : Spectacle de Martin le magicien
Martin le magicien déjoue parfaitement tous les regards suspicieux en maniant parfaitement la magie avec ses tours de cartes, les apparitions sublimes de ses colombes et son art du mentalisme. Depuis plus de 9 ans, Martin le magicien a bien compris que, peu importe l'âge, la vie doit être remplie de magie. L'émerveillement dans les yeux de ses spectateurs demeure une partie de son salaire et sa motivation. Spectacles de magie interactifs, tours visuels, humoristiques et apparitions de vrais animaux.

14h15 : Annonce des vainqueurs:

* Concours de sculpture sur neige
* Tournoi de hockey bottines

16h : Fin du festival

La Ville de L'ancienne-Lorette remercie ses généreux commanditaires et partenaires



Fière d'appuyer les activités sportives qui creusent l'appétit.

Livraison et réservation:
Jules-Verné, 1550, rue Jules-Verné, Ste-Foy, 418-877-1234
Masson, 5720, boul. D'Orville, Québec, 418-871-1234
et robert.com



POUR INFORMATIONS :
418 614-1907, p. 222

frederic-a.roy@ville.lancienne-lorette.qc.ca



MAQUILLAGE ET ANIMATION
De 10h à 16h sous le chapiteau, toute la fin de semaine

KIOSQUE SUR PLACE TOUTE LA FIN DE SEMAINE

- * Tire sur neige (\$)
- * Soupe gratuite offerte par la Caisse populaire du Piémont Laurentien
- * Maison des jeunes Le Repère de L'ancienne-Lorette sous le chapiteau
- * Table des saines habitudes de vie de L'ancienne-Lorette sous le chapiteau

DÉJEUNER DU FESTIVAL Centre communautaire

1302, rue des Loisirs, L'ancienne-Lorette
Dimanche le 17 février 2013 de 9 h à 12 h

Déjeuner en musique organisé par les Chevaliers de Colomb
Conseil 4246 Ancienne-Lorette
Musicienne invitée : Élisabeth Painchaud

Les profits seront versés à un fonds pour venir en aide aux jeunes de notre communauté pour des activités de loisir

Coût : 6 \$ par personne
Réservez au 418 872-1383 ou au 418 929-1383
Moins de 6 ans - gratuit



Festival des neiges
de L'ancienne-Lorette

RANDONNÉE DE SKI DE FOND ORGANISÉE

Dans le cadre du Festival des neiges, nous invitons la population lorettaise à participer à une randonnée de ski de fond dans les sentiers balisés du parc de la Rivière.

Nous vous proposons un parcours de 2 km en boucle, accessible à tous les citoyens.

LE SAMEDI 16 FÉVRIER 2013 À 10H DÉPART AU BÂTIMENT DE LA HUTTE (1307, RUE DES LOISIRS EST)

Aucune inscription requise, présentez-vous sur place. Apportez votre équipement, nous vous attendons en grand nombre!

Pour informations: 418 614-1907, p. 222

Bibliothèque Marie-Victorin

Voici les activités qui se dérouleront à la bibliothèque Marie-Victorin en février 2013.

Pour informations complètes sur les activités, composez le 418 641-6142, poste 4

**ACTIVITÉS
GRATUITES**

Il suffit de se
procurer un
laissez-passer!

HORAIRE BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

LUNDI :	FERMÉ
MARDI :	13 h 30 à 18 h 30
MERCREDI :	13 h 30 à 20 h 30
JEUDI :	13 h 30 à 20 h 30
VENREDI :	13 h 30 à 20 h 30
SAMEDI :	9 h 30 à 16 h 00
DIMANCHE :	9 h 30 à 16 h 00

ÉVEIL À LA LECTURE

Pour les petits, des contes passionnants racontés par

**Mamoielle
Plume**

Bibliobébé

Deuxième de quatre rencontres :
Le dimanche 24 février à 9 h 30.
Inscription obligatoire au comptoir de prêt. Places limitées.

Clientèle : 18 mois à 3 ans
Durée : 45 minutes

Heure du conte

Deuxième de quatre rencontres :
Le dimanche 24 février à 10 h 30.
Inscription obligatoire au comptoir de prêt. Places limitées.

Clientèle : 3 à 5 ans
Durée : 60 minutes

Biblioconte

Le mardi 26 février à 9 h.
Bienvenue aux petits groupes de garderies! Inscription obligatoire une semaine avant l'activité. Places limitées.

Clientèle : 18 mois à 5 ans
Durée : 60 minutes



ACTIVITÉ LITTÉRAIRE

Les amis du livre

Des rencontres pour partager le goût des livres.
Deuxième rencontre de la saison le 12 février à 13 h 30.

Clientèle : Adultes

Lieu : Salle Victor-Laurin

Durée : 180 minutes



CONCERT

10 février, 10 h 30

Café-concert

Au gré des demandes spéciales, laissez-vous bercer au son des plus belles mélodies, interprétées au piano par un Loretain de talent, **Jean-Guy Dufresne**.

Clientèle : Adultes

Durée : 90 minutes



CONFÉRENCE

5 février, 19 h

Une conciliation travail-famille à mon goût!

Connaissez-vous les 5 ingrédients du succès pour une conciliation travail-famille à VOTRE goût? Cette conférence saura vous outiller de trucs et de conseils pratiques tout en favorisant une prise de conscience de vos priorités. Avec **Marianne Roberge** de **KOEVA**. Laissez-passer disponibles dès maintenant.

Clientèle : Adultes

Durée : 90 minutes



ATELIER

10 février, 13 h 30

Atelier Saint-Valentin

Bricolage-surprise pour te mettre dans l'ambiance de la fête de l'amour!

Laissez-passer disponibles au comptoir de prêt 30 minutes avant l'activité.

Clientèle : 5 à 12 ans

Durée : 60 minutes

EXPOSITION

Du 5 au 24 février

Des couleurs pour le dire

La peinture doit se détacher du réel pour devenir sa propre réalité. Ainsi, le peintre révèle sa présence au-delà du paysage. Animée par les couleurs, **Johanne Drolet** a choisi des œuvres qui reflètent sa passion pour la peinture acrylique et les textures mixtes. La brillance et la profondeur des couleurs sont obtenues par la superposition ou par l'extraction de la matière et des matériaux.



LE SAVIEZ-VOUS?

Avoir des problèmes de vision n'empêche nullement de lire!

La bibliothèque Marie-Victorin possède dans sa collection plusieurs centaines de livres à grands caractères. Romans et documentaires sont disponibles pour ceux qui veulent un confort optimal de lecture.

Pour une recherche plus aisée, les livres à grands caractères ne sont pas intégrés à la collection, mais classés près du comptoir de prêt. Les préposées se feront un plaisir de vous assister!



Programme de retrait et de remplacement de vieux appareils de chauffage au bois.

Parce que la qualité de l'air, c'est important, L'Ancienne-Lorette participe au programme et invite ses citoyens à profiter de la remise!

Le programme CHANGEZ D'AIR! offre aux propriétaires d'un vieux appareil de chauffage au bois non certifié des incitatifs financiers pour le retirer ou le remplacer par un appareil de chauffage plus performant et certifié aux normes environnementales les plus récentes.

Les objectifs du programme sont d'encourager l'utilisation responsable du combustible bois avec des appareils plus efficaces et de meilleures pratiques de chauffage au bois, de réduire les émissions de particules fines, de diminuer de façon significative le nombre de journées de smog hivernal ou de mauvaise qualité de l'air, et de contribuer à augmenter l'efficacité énergétique des ménages québécois.

Depuis le 1^{er} janvier 2013, la remise du programme CHANGEZ D'AIR! est accessible aux personnes admissibles dont la résidence principale se situe sur le territoire d'une municipalité participante.

En remplacement d'un ancien appareil de chauffage au bois, la remise offerte est de 500 \$ lors de l'achat d'un appareil de chauffage d'appoint ou de 600 \$ lors de l'achat d'un appareil de chauffage central. Pour le remplacement du système d'évent, une remise additionnelle peut s'ajouter (jusqu'à 100 \$). À titre de municipalité participante, L'Ancienne-Lorette invite ses citoyens, propriétaires d'un ancien appareil admissible, à se prévaloir de cette remise et ainsi contribuer à l'amélioration de la qualité de l'air de notre communauté.

L'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), basée à Saint-Léon-de-Standon, est gestionnaire du programme avec le soutien financier du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), de l'Association des professionnels du chauffage (APC) et des municipalités participantes du Québec.

Coordonnées du programme :

Site Internet : www.changezdair.org

Téléphone (sans frais) : 1 855 702-7573 (lundi au vendredi - 8 h 30 à 16 h 30)

Courriel : info@changezdair.org

Semaine de relâche

activités du 3 au 9 mars 2013



ACTIVITÉS
de la semaine de relâche
2013

DU 3 AU 9 MARS

Les activités de la semaine de relâche se dérouleront du 3 au 9 mars et vous sont proposées par le Service des loisirs, la bibliothèque Marie-Victorin et la Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette. Elles sont gratuites, à moins d'indication contraire.

COMMENT INSCRIRE VOTRE ENFANT
REPÉREZ LE SYMBOLE DEVANT L'ACTIVITÉ DÉSIRÉE

A Vous devez remplir un formulaire d'inscription du 4 au 15 février et le retourner à l'hôtel de ville au 1575, rue Turmel ou encore vous inscrire directement sur notre site web au www.lancienne-lorette.org. Les formulaires écrits sont disponibles aux endroits suivants:

- Hôtel de ville
- Bibliothèque Marie-Victorin
- Maison de la culture
- Aquagym
- www.lancienne-lorette.org

B Inscription ou laissez-passer obligatoires disponibles dès le 23 février au comptoir de prêt de la bibliothèque Marie-Victorin

** Aucune inscription par téléphone **

Notez qu'aucun service de garde ne sera disponible avant et après les activités.

	COMPLEXE SPORTIF MULTIDISCIPLINAIRE	BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN	AQUAGYM (GYMNASE)	PARC DE LA RIVIÈRE	MAISON DE LA CULTURE
DIMANCHE 3 MARS	13 h à 14 h 30 Patinage libre	14 h 30 Spectacle « Les métamorphoses d'Adalbert »		10 h à 22 h Hockey et patinage libre	
LUNDI 4 MARS	12 h à 13 h 30 Patinage libre		8 h à 16 h Journée animée Sortie au Musée de la civilisation	10 h à 22 h Hockey et patinage libre	10 h Atelier Bestioles farfelues à la Pellan – partie 1
MARDI 5 MARS		10 h 30 et 13 h Atelier Émail sur cuivre	8 h à 16 h Journée animée Sortie au Village Vacances Valcartier	10 h à 22 h Hockey et patinage libre	10 h Atelier Bestioles farfelues à la Pellan – partie 2
MERCREDI 6 MARS		13 h 30 Spectacle « Spin Pop Boum »	8 h à 16 h Journée animée au Centre d'amusement RécréOFUN et baignade en PM	10 h à 22 h Hockey et patinage libre	
JEUDI 7 MARS	18 h 30 à 20 h Patinage libre	13 h 30 et 15 h Atelier Fabrication de papier artisanal	8 h à 16 h Journée animée Sortie au Quillorama Frontenac et baignade en PM	10 h à 22 h Hockey et patinage libre	10 h Atelier Étranges personnages modelés
 VENDREDI 8 MARS	12 h à 13 h 30 Patinage libre		8 h à 16 h Journée animée Sortie au Cinéma Le Clap et baignade en PM	10 h à 22 h Hockey et patinage libre	10 h Atelier Fabriquer son cerf-volant
SAMEDI 9 MARS					13 h 30 Atelier Morceaux et pinceaux

Le nombre de places étant limité, la politique du premier arrivé, premier servi sera appliquée.

Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler toute activité pour laquelle le nombre d'inscriptions est insuffisant.

INSCRIPTION NON-RÉSIDENTS:

Les non-résidents pourront s'inscrire seulement à compter du 16 février, aucune inscription avant cette date ne sera traitée.

DIMANCHE 3 MARS

A LES MÉTAMORPHOSES D'ADALBERT – 14 h 30

Ce spectacle d'objets, de marionnettes et d'ombres est un conte urbain qui nous plonge dans la vie d'un certain Adalbert... Avec le Chemin qui marche.

Clientèle 6 à 99 ans
Durée 50 minutes
Endroit Bibliothèque Marie-Victorin

LUNDI 4 MARS

A JOURNÉE DE TYPE « CAMP DE JOUR » – 8 h à 16 h
SORTIE AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

Encadrés par les animateurs du Programme Vacances-Été, vos enfants auront la chance de participer à des activités stimulantes sur place et de voir des expositions des plus intéressantes.

Clientèle 5 à 12 ans
Endroit Aquagym de L'Ancienne-Lorette (gymnase)
Coût 4\$

Apporter repas froid et deux collations
Limite de 50 participants

A ATELIER – BESTIOLES FARFELUES À LA ALFRED PELLAN – PARTIE 1 – 10 h

C'est à l'aide de matériaux de récupération que les jeunes auront la chance de créer de merveilleuses petites bestioles inspirées du monde fantaisiste d'Alfred Pellan, artiste québécois multidisciplinaire. Le modelage, l'assemblage de multiples formes, les couleurs éclatantes et l'imaginaire seront au rendez-vous!

Clientèle 7 à 12 ans
Durée 90 minutes
Endroit Maison de la culture

MARDI 5 MARS

A JOURNÉE DE TYPE « CAMP DE JOUR » – 8 h à 16 h
SORTIE AU VILLAGE VACANCES VALCARTIER

Encadrés par les animateurs du Programme Vacances-Été, vos enfants auront plaisir à dévaler les pistes enneigées du Village Vacances Valcartier.

Clientèle 5 à 12 ans
Endroit Aquagym de L'Ancienne-Lorette (gymnase)
Coût 24\$

Apporter repas froid, deux collations et ensemble de neige complet
Limite de 50 participants

A ATELIER – BESTIOLES FARFELUES À LA ALFRED PELLAN – PARTIE 2 – 10 h

Suite et fin de l'atelier du lundi matin.

Clientèle 7 à 12 ans
Durée 90 minutes
Endroit Maison de la culture

B ATELIER D'ÉMAIL SUR CUIVRE – 10 h 30 ET 13 h

Chaque participant créera un porte-clés ou un collier. L'animatrice Lise Leduc fera cuire sur place les pièces, composées de poudre de verre coloré appliquée sur du cuivre.

Clientèle 5 à 16 ans
Durée 90 minutes
Endroit Bibliothèque Marie-Victorin

MERCREDI 6 MARS

A JOURNÉE DE TYPE « CAMP DE JOUR » – 8 h à 16 h
SORTIE AU CENTRE D'AMUSEMENT RÉCRÉOFUN EN AM
PÉRIODE DE BAIGNADE À L'AQUAGYM À 14 h 15

Encadrés par les animateurs du Programme Vacances-Été, vos enfants vivront une journée remplie d'activités rocambolesques: glissades, labyrinthe, trampoline, jeux de balles et bien plus. Ils se rafraîchiront aussi à la piscine en après-midi.

Clientèle 5 à 12 ans
Endroit Aquagym de L'Ancienne-Lorette (gymnase)
Coût 16\$

Apporter repas froid et 2 collations, maillot de bain, casque de bain, serviettes et sandales
Limite de 50 participants

B SPIN POP BOUM – 13 h 30

Spectacle scientifique où plusieurs volontaires seront invités à l'avant afin de mettre en œuvre des expériences hors du commun et même relever des défis! Avec Sciences en folie.

Clientèle 3 à 14 ans
Durée 60 minutes
Endroit Bibliothèque Marie-Victorin

JEUDI 7 MARS

A JOURNÉE DE TYPE « CAMP DE JOUR » – 8 h à 16 h
SORTIE AUX OUILLES EN AM
PÉRIODE DE BAIGNADE À L'AQUAGYM À 14 h 15

Encadrés par les animateurs du Programme Vacances-Été, vos enfants vivront une journée bien remplie en s'adonnant aux quilles en avant-midi et en se rafraîchissant à la piscine en après-midi.

Clientèle 5 à 12 ans
Endroit Aquagym de L'Ancienne-Lorette (gymnase)
Coût 8\$

Apporter repas froid, deux collations, ESPADRILLES, maillot de bain, casque de bain, serviette et sandales.
Limite de 50 participants

A ATELIER – ÉTRANGES PERSONNAGES MODELÉS – 10 h

Les jeunes réaliseront, en manipulant de la pâte d'argile, un petit personnage étrange (robot, extraterrestre, bonhomme difforme ou fantastique, etc.).

Clientèle 7 à 12 ans
Durée 120 minutes
Endroit Maison de la culture

B ATELIER DE FABRICATION DE PAPIER ARTISANAL – 13 h 30 ET 15 h

Qui peut fabriquer son papier? Tout le monde! Chaque participant fera lui-même trois feuilles de papier à partir de tissu récupéré, qui pourront devenir papier à écrire, cartes, livrets ou signets!

Clientèle 9 à 16 ans, 13 h 30
5 à 8 ans, 15 h

Durée 60 minutes
Endroit Bibliothèque Marie-Victorin

VENDREDI 8 MARS

A JOURNÉE DE TYPE « CAMP DE JOUR » – 8 h à 16 h
FESTIVAL DE CINÉMA POUR ENFANTS DE QUÉBEC
AU CINÉMA LE CLAP EN AM
PÉRIODE DE BAIGNADE À L'AQUAGYM À 14 h 15

Encadrés par les animateurs du Programme Vacances-Été, vos enfants visionneront un film jeunesse en avant-midi et se rafraîchiront par la suite à la piscine en après-midi.

Clientèle 5 à 12 ans
Endroit Aquagym de L'Ancienne-Lorette (gymnase)
Coût 8\$

Apporter repas froid, deux collations, maillot de bain, casque de bain, serviette et sandales
Limite de 50 participants

A ATELIER – FABRIQUER SON CERF-VOLANT – 10 h

Les participants assisteront à une introduction sur l'histoire et les utilisations du cerf-volant. Ensuite, ils réaliseront leur propre modèle et recevront des conseils de sécurité et des notions de mise en vol. Si la température le permet, un test d'envol aura lieu.

Clientèle 6 à 12 ans
Durée 120 minutes
Endroit Maison de la culture

SAMEDI 9 MARS

A ATELIER – MORCEAUX ET PINCEAUX! – 13 h 30

En collaboration avec le duo d'artistes du mois de mars, les jeunes sont conviés à créer une mosaïque à partir de divers matériaux recyclés et apprendront à utiliser leurs émotions et leur instinct pour donner vie à leur création.

Clientèle 7 ans et plus
Durée 120 minutes
Endroit Maison de la culture

COORDONNÉES

Hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette
1575, rue Turmel
418 872-9811

Bibliothèque Marie-Victorin
1635, rue Notre-Dame
418 641-6142

Maison de la culture
1268, rue Saint-Paul
418 877-3517

Aquagym
1317, rue des Loisirs Est
418 614-1907

LÉGENDES

A Vous devez remplir un formulaire d'inscription, du 4 au 15 février, et le retourner à l'hôtel de ville ou encore vous inscrire directement sur notre site web au www.lancienne-lorette.org.

B Inscription ou laissez-passer obligatoires disponibles dès le 23 février au comptoir de prêt de la bibliothèque Marie-Victorin



TABLE DES SAINES HABITUDES DE VIE DE L'ANCIENNE-LORETTE

SAVIEZ-VOUS QUE...

Les défis arrivent à grands pas!

Votre Table des saines habitudes de vie vous invite à participer au défi « J'arrête, j'y gagne » et au « Défi santé 5-30 équilibre » durant 6 semaines, du 1^{er} mars au 11 avril!

Vous pouvez vous inscrire en ligne et ainsi recevoir le soutien nécessaire. Les sites Internet des défis sont des mines d'information et vous pourrez y trouver des menus, des programmes d'exercice en plus d'idées amusantes à réaliser en famille (ex. : reconnaître les aliments en n'utilisant qu'un de vos 5 sens, cuisiner une nouvelle recette en famille ou découvrir l'utilisation d'un podomètre). Que vous soyez seul (e), en famille ou en groupe, faites comme les 700 000 participants inscrits depuis 2005 et joignez le mouvement!

Prenez plaisir à bouger plus et manger mieux.

CLUB TOASTMASTERS DES INGÉNIEURS



www.ctiq.ca

Toastmasters est une association à but non lucratif dont l'objectif principal est d'améliorer les compétences de ses membres en communication et en leadership. Certains y participent pour pouvoir enfin s'exprimer avec facilité, d'autres pour devenir des orateurs hors pair.

Endroit : La Hutte
1307, rue des Loisirs Est, L'Ancienne-Lorette

Quand : Tous les lundis
Horaire : 18 h 45 à 20 h 30

Bienvenue!

Information : Richard Roger : 418 871-1156

Par courriel info@ctiq.ca

www.ctiq.ca

Service des loisirs

OFFRES D'EMPLOI – PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2013



Nous reconnaissons l'expérience acquise dans les autres camps de jour.

Faire parvenir votre curriculum vitae, ainsi qu'une lettre de présentation, **au plus tard le 22 février 2013 à 16 h 30.**

Par la poste : Diane Bilodeau
Service des ressources humaines
Ville de L'Ancienne-Lorette
1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5

Par courrier électronique : diane.bilodeau@ville.lancienne-lorette.qc.ca
Par télécopieur : 418 641-6019
Via le site Internet : www.lancienne-lorette.org

ANIMATRICE OU ANIMATEUR

Sommaire des responsabilités :

- Participer à la préparation et à la réalisation du programme d'activités;
- Assurer l'animation et l'encadrement d'un groupe d'enfants.

Exigences :

- Être étudiant (e) et poursuivre un programme en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation;
- Avoir au minimum 16 ans au 1^{er} juin 2013;
- Avoir de l'expérience en animation de groupe;
- Posséder de l'expérience dans les disciplines suivantes se veut un atout : arts plastiques, art dramatique, loisirs scientifiques et disciplines sportives;
- Participer à des activités de formation.

Qualités personnelles recherchées :

- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Leadership, maturité et dynamisme;
- Créativité et initiative;
- Facilité à communiquer et à travailler en équipe;
- Désir et motivation à travailler auprès des enfants.

Condition d'emploi :

- Temps plein 40 h par semaine, de la mi-juin à la mi-août;
- Salaire selon expérience pertinente (de 10,50 \$ à 11,50 \$).

ANIMATRICE ACCOMPAGNATRICE OU ANIMATEUR ACCOMPAGNATEUR

Sommaire des responsabilités :

- Assurer l'encadrement d'un enfant ayant besoin d'accompagnement pour participer aux activités du camp;
- L'encadrement se fait ainsi : 1 accompagnateur avec 1 enfant ayant besoin d'accompagnement.

Exigences :

- Être étudiant (e) et poursuivre un programme en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation;
- Être étudiant (e) en techniques d'éducation spécialisée sera considéré comme un atout important;
- Avoir de l'expérience dans l'accompagnement d'un enfant sera considéré comme un atout;
- Avoir de l'expérience en animation de groupe;
- Avoir minimalement complété une année d'études au niveau collégial;
- Participer à des activités de formation.

Qualités personnelles recherchées :

- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Grande maturité et sens de l'initiative;
- Créativité et leadership.

Condition d'emploi :

- Temps plein 40 h par semaine, de la mi-juin à la mi-août;
- Salaire selon expérience pertinente (de 10,50 \$ à 11,50 \$).



PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT

* PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2013 *

Nous désirons informer les parents dont les enfants ont besoin d'accompagnement en vue du Programme Vacances-Été qu'ils ont jusqu'au lundi 4 mars 2013 pour présenter la candidature de leur enfant. Pour ce faire, vous devez vous procurer les documents nécessaires à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette et nous les rapporter dûment remplis.

Il est à noter que les candidatures seront soumises à un comité d'évaluation. Cette mesure est mise en place afin de nous assurer de pouvoir répondre adéquatement aux besoins de votre enfant.



HORAIRE DES BAINS LIBRES

HORAIRE SUJET À CHANGEMENT.
CONSULTEZ LE SITE INTERNET AU
WWW.LANCIENNE-LORETTE.ORG

Bain pour tous : enfants de 8 ans et moins accompagnés d'une personne responsable de 13 ans et +
Bain en longueur : 13 ans et +

- **GRATUIT** pour tous;
- Bonnet de bain obligatoire;
- **Pour informations :**
418 614-1907.



Du 7 janvier au 3 mars 2013

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
12 h 00 à 13 h 15 Bain pour tous	12 h 00 à 13 h 15 Bain en longueur	12 h 00 à 13 h 15 Bain pour tous	12 h 00 à 13 h 15 Bain en longueur	12 h 00 à 13 h 15 Bain pour tous	13 h 45 à 15 h 00 Bain pour tous	13 h 45 à 14 h 40 Bain 50 ans et +
					15 h 10 à 16 h 10 Bain en longueur	14 h 45 à 15 h 55 Bain pour tous
					19 h 00 à 20 h 35 Bain pour tous	18 h 30 à 19 h 30 Bain pour tous
20 h 35 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 35 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 35 à 21 h 45 Bain en longueur		19 h 40 à 20 h 50 Bain en longueur

Service des loisirs

LE PARC DE LA RIVIÈRE, UN ENDROIT IDÉAL POUR LE PLEIN AIR...

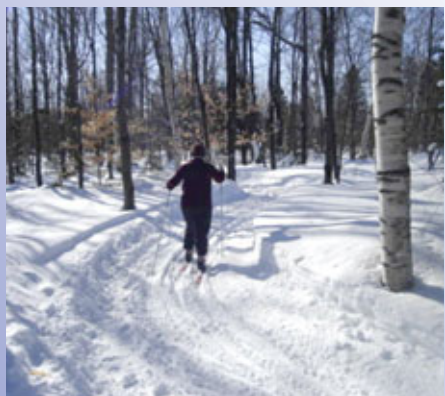
RÉSEAU DE RANDONNÉES

La ville de L'Ancienne-Lorette dispose d'un magnifique réseau qui permet de pratiquer les randonnées à pieds, en raquettes ou en skis. Le réseau est accessible en tout temps et tout à fait gratuitement.

Durant la saison hivernale, une attention très spéciale est apportée aux différents tracés de randonnées afin de permettre à tous les types de randonneurs de profiter au maximum de leurs sorties.

Nous invitons les utilisateurs à respecter les sentiers dédiés à chaque activité.

De plus, prenez note que les chiens doivent demeurer en laisse.



PATINOIRES EXTÉRIEURES

ACCÈS GRATUIT

Le parc de la Rivière offre un rond de patinage et deux patinoires avec rampes pour le hockey libre.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 12 h à 22 h

Samedi et dimanche : 10 h à 22 h

DIRECTIVES :

- Les activités de hockey ne seront pas tolérées sur la surface de patinage.
- Le port d'un minimum d'équipement est recommandé : casque et gants pour le hockey et casque pour le patinage.

Pour informations supplémentaires concernant les mesures de sécurité et les règlements, consultez le site Internet au www.lancienne-lorette.org.

HORAIRE PATINAGE LIBRE – Février 2013 COMPLEXE SPORTIF MULTIDISCIPLINAIRE

JOUR	HEURE	UTILISATEURS	GLACE
DIMANCHE	13 h à 14 h 30	POUR TOUS	GLACE B
LUNDI	12 h à 13 h 30	POUR TOUS	GLACE A
JEUDI	18 h 30 à 20 h	POUR TOUS	GLACE B
VENDREDI	12 h à 13 h 30	POUR TOUS	GLACE A

GRATUIT

Service des travaux publics

INTERDICTION DE STATIONNER OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT



Le stationnement est-il permis? Afin de permettre à un plus grand nombre de citoyens de stationner leur véhicule dans les rues durant la saison hivernale, la Ville de L'Ancienne-Lorette autorise le stationnement dans les rues en tout temps, SAUF... lorsqu'il y a opération de déneigement.

Évidemment, cette façon de faire exige que chaque citoyen se renseigne auprès de la Ville s'il est permis ou non de stationner dans les rues lorsque la température est incertaine en utilisant une des trois options suivantes :

1. Ligne info-déneigement : 418 872-9817;
2. Notre site Internet;
3. Par courriel.

DURÉE DE L'INTERDICTION

Les interdictions de stationner dans les rues pendant une opération de déneigement demeurent jusqu'à ce que celle-ci soit terminée, après l'enlèvement de la neige par la souffleuse.

SANCTIONS POSSIBLES

Les contrevenants verront la possibilité que leur véhicule soit déplacé et devront payer une amende, en plus de payer les frais de remorquage.

Les véhicules stationnés illégalement seront garés dans la même rue ou dans une rue avoisinante déjà déblayée. Les propriétaires pourront reprendre possession de leur véhicule sans aucune autre formalité, mais avec une contravention accolée au pare-brise.

ENNEIGEMENT DES BORNES D'INCENDIE

Afin de pouvoir vous offrir un service contre les incendies des plus efficaces, le Service des travaux publics vous demande de ne pas enneiger les bornes d'incendie lors du déneigement de votre entrée de façon à ce que l'accès y soit rapide en cas d'urgence.



ÉCLAIRAGE DE RUES

Pour un éclairage adéquat des rues en tout temps...

Le Service des travaux publics demande votre collaboration afin de signaler toute déféctuosité quelconque reliée au système d'éclairage de rues de manière à ce que le personnel puisse procéder rapidement aux interventions qui s'imposent.

Votre coopération est essentielle!

Communiquez avec nous au 418 872-8450



ATTENTION À VOS POUBELLES ET À VOS BACS!

En hiver, nous vous rappelons que vous ne devez en aucun temps placer vos poubelles ou bacs à ordures sur la voie publique.

Vous devez tout simplement placer ces derniers dans votre entrée d'auto afin de ne pas nuire aux opérations de déneigement. De cette façon, vous faciliterez le déneigement de votre rue et protégerez, du même coup, vos poubelles et vos bacs contre tout dommage éventuel.



ÉCOCENTRES

La Ville de L'Ancienne-Lorette compte sept écocentres accessibles à ses résidents, sur présentation d'une preuve de résidence (ex. : permis de conduire, compte de taxes, etc.).

Les écocentres sont fermés les jours fériés suivants : Saint-Jean-Baptiste (24 juin); Noël (25 décembre); lendemain de Noël (26 décembre); jour de l'An (1^{er} janvier); lendemain du jour de l'An (2 janvier). Tous les autres jours de l'année, ils sont ouverts.

Pour connaître les coordonnées, les heures d'ouverture ainsi que la liste des matériaux, matières et objet acceptés dans les écocentres, vous pouvez consulter le www.lancienne-lorette.org.

Pour les matériaux secs (matériaux de construction, de démolition ou de rénovation, ainsi que terre, gravier et sable), la gratuité s'applique à un volume total annuel de 3 mètres cubes. Au-delà de ce volume de 3 mètres cubes, le **tarif général de 27 \$ le mètre cube** s'applique, et ce, depuis le **1^{er} janvier 2013**.

Maison de la culture

EXPOSITION - FÉVRIER 2013



MULTI-ART

Manon L'Hérault - artiste loretaine

1^{er} au 24 février

Vernissage le vendredi 1^{er} février, 17 h à 19 h

Ateliers artistiques

SPÉCIAL SAINT-VALENTIN

Casse-tête de l'amour!

- Familles / Enfants de 7 à 12 ans

Samedi le 2 février
10 h à 11 h 30

Coffret décoratif

- 14 ans et plus

Samedi le 9 février
14 h à 15 h 30

* Possibilité d'ouvrir un deuxième groupe si le premier est complet.

Activités gratuites! Matériel fourni! Places limitées!

SPÉCIAL PÂQUES

Oeuf à la « coq »!

- Familles / Enfants de 7 à 12 ans

Samedi le 16 mars
10 h à 11 h 30

Plateau de Pâques

- Adultes

Samedi le 9 février
13 h à 15 h

APPEL DE DOSSIERS ARTISTIQUES POUR L'ANNÉE 2014

Les artistes qui aimeraient exposer leurs œuvres à la Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette durant l'année 2014 doivent faire parvenir leur dossier de candidature complet avant le **vendredi 7 juin 2013** à l'adresse suivante :

Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette
A/S de Anne-Frédérique Maranda
1268, rue Saint-Paul
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1Z3

PRÉSENTATION DE CANDIDATURE

L'artiste doit soumettre un dossier de candidature incluant les documents suivants :

- une biographie incluant sa démarche artistique;
- un curriculum vitae;
- 7 à 10 images d'œuvres récentes;
- un dossier de presse (s'il y a lieu);
- les besoins matériels (écran, micro, ordinateur, lecteur DVD, etc.);
- Ces documents doivent être gravés sur CD ou DVD et être accompagnés d'une copie imprimée qui sera portée à l'attention d'un comité de sélection pour analyse.

Veuillez noter que les dossiers de candidature pourront être retournés s'ils contiennent une enveloppe de renvoi préadressée et préaffranchie.

Date limite pour réception des dossiers de candidature : vendredi le 7 juin 2013

Les inscriptions aux ateliers artistiques doivent se faire à la Maison de la culture en téléphonant au 418 877-3517 ou en écrivant par courriel à mcal@videotron.ca

Maison de la culture
1268, rue Saint-Paul
L'Ancienne-Lorette (Québec)
418 877-3517
mcal@videotron.ca

Heures d'ouverture
Mercredi 13 h à 16 h
Jeudi 13 h à 20 h
Vendredi 13 h à 16 h
Samedi/Dimanche 12 h à 16 h



Les CFQ



CERCLE DE FERMIERES DE L'ANCIENNE-LORETTE

La réunion mensuelle du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette aura lieu le mercredi **13 février à 19 h 30** au sous-sol de la sacristie de l'église de Notre-Dame de l'Annonciation. Les membres souligneront le 80^e anniversaire de fondation du cercle de L'Ancienne-Lorette lors de la réunion.

De plus, une conférence sera offerte par madame Suzanne Savard, animatrice de la Société canadienne du cancer sur le *Programme québécois de dépistage du cancer du sein*. Venez vous joindre à nous. Au plaisir de vous rencontrer.

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4246 ANCIENNE-LORETTE



ACTIVITÉS DE FÉVRIER

Mardi le 5 – 19 h 30 : Rencontre du conseil d'administration
Dimanche le 17 – 9h à 12h : Brunch du Festival des neiges
Mardi le 19 – 19 h 30 : Assemblée régulière
Dimanche le 24 – 9 h à 11 h 30 : Déjeuner du comité féminin

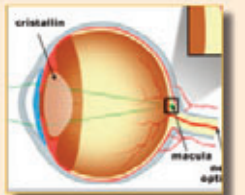
Conrad Verret
Grand chevalier
1300, rue des Loisirs Est, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3M9
Tél. : 418 872-1383

MAISON DES JEUNES LE REPÈRE



Encore cette année la Maison des jeunes sera présente au Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette. Les jeunes participeront à la sculpture sur neige ainsi qu'à la cantine sous le grand chapiteau. Nous vous invitons à venir nous encourager lors de cette grande fin de semaine. Les profits amassés par les jeunes serviront aux activités qui se dérouleront toute l'année.

Pour plus d'informations, pour connaître les activités, l'horaire ou si vous avez des questions ou commentaires, vous pouvez nous contacter par téléphone au 418 871-2819, par courriel au mdjlerepere@videotron.ca ou visiter notre site web au www.mdjancienlorette.com.



INVITATION

Le Club Lions de L'Ancienne-Lorette est heureux de vous inviter à une CONFÉRENCE SUR LA DÉGÉNÉRESCENCE MACULAIRE (maladie de l'œil).

Présentée par monsieur André Lavoie, directeur général de l'Association québécoise de la dégénérescence maculaire (AQDM).

Date : 22 février 2013, à 19 h 30

Lieu : Bibliothèque Marie-Victorin, salle Desjardins
1635, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

Entrée gratuite

Il y aura présentation d'un film, suivi d'une période de questions. Un café sera servi. Ascenseur disponible près du stationnement des handicapés.

Pour informations, contacter :

Claire G. de Courval : 418 872-8589

Michelle Simard : 418 872-4388



CLUB LIONS DE L'ANCIENNE-LORETTE

ACTIVITÉS À VENIR :

Jeudi le 7 février 18 h : Souper « carnavalesque » interclubs

Mercredi le 20 février 19 h : Réunion du CA

Vendredi le 22 février 19 h 30 : Conférence sur la dégénérescence maculaire à la bibliothèque Marie-Victorin. Entrée gratuite.

Le 26 avril aura lieu la 1^{re} édition de notre « Souper aux homards ». Plus d'informations à venir.

CLUB DES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE – FADOQ

1741, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette - Tél. : 418 871-3648

ACTIVITÉS À VENIR :

- 3 février :** Premier gala de l'année 2013, sous la direction de M. Michel Lambert.
- 8 février :** Fête de la Saint-Valentin. Il y aura un Valentin, une Valentine et un chocolat pour chacun de vous.
- Tous les vendredis de 19 h 30 à 23 h, danse avec l'orchestre Les Dynamiques Les Laurentiens sous la direction de M. André Gosselin. Un buffet est servi à 23 h.
- Au plaisir de vous voir.
- Les cartes de membres de janvier, février et mars sont maintenant disponibles.

JOYEUSE SAINT-VALENTIN à vous tous.

APPRENTI DE COUTURE

1565, rue Turmel
L'Ancienne-Lorette

Un atelier de couture sera offert par les *Apprenti de la couture* le lundi **11 février à 13 h 15**. On confectionnera un napperon porte-ustensiles. Cet atelier vous est offert au cout de 4 \$. Le cout inclut l'utilisation des machines à coudre, des surjeteuses ainsi que le tissu.



Des cours d'initiation à la surjeteuse sont prévus également.

Nous avons besoin de bénévoles le lundi 18 février de 9 h 30 à 15 h 30 pour confectionner des t-shirts pour garçon qui seront acheminés à Haïti.

S.v.p., vous inscrire auprès de madame Claire Faucher au 418 872 7690.

CONFÉRENCE ST-VINCENT DE PAUL



Au service de la communauté depuis 1969

En février, la Conférence St-Vincent de Paul de L'Ancienne-Lorette tiendra deux marchés aux puces au 1305, rue des Loisirs Est (près du Complexe sportif) :

* mardi le 5 février de 18 h 30 à 21 h *

* mardi le 19 février de 18 h 30 à 21 h *

BIENVENUE À TOUS

Des conteneurs à vêtements sont disponibles à notre local de la rue des Loisirs Est, à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes et à l'arrière de la bibliothèque Marie-Victorin. Merci pour vos dons.

Notre département des meubles est ouvert : lundi, mercredi et vendredi de 8 h 30 à 10 h 30.

Vous pouvez nous contacter au 418 874-0101.

CLUB OPTIMISTE DE L'ANCIENNE-LORETTE



ACTIVITÉS DE FÉVRIER :

- Mardi le 5 février – 19 h :** Réunion du CA
- Dimanche le 10 février – 9 h 30 :** Déjeuner mensuel du Club
- Samedi le 23 février – midi à 17 h :** Auditions pour le concours *Mini-Stars* à la salle communautaire (ancien local des Chevaliers de Colomb), située au 1302, rue des Loisirs Est

Pour plus d'information, veuillez contacter Amélie Cantin au 418 687 9959.

ACTIVITÉS À VENIR :

Dimanche le 24 mars – 9 h : Concours d'essai littéraire régional dont le thème est : **« Comment puis-je aider mes amis à reconnaître leur valeur? ».**

Ce concours s'adresse à des jeunes du 4^e et 5^e secondaire. Les 7 meilleurs passeront à la prochaine étape du concours et l'un d'eux pourrait gagner une bourse d'études de 2 500 \$.

Samedi le 13 avril – 19 h : Concours *Mini-Stars* à l'auditorium de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette. (4^e édition)

Cout : 5 \$/adulte, gratuit enfant de 12 ans et moins

Tous âgés entre 5 et 12 ans, 30 jeunes de L'Ancienne-Lorette viendront performer sur scène et partager avec nous leurs talents en chant, en danse, en musique ou toute autre discipline, pour tenter de gagner une médaille d'or, d'argent ou de bronze. Les billets sont en vente à la porte. Pour plus d'information, veuillez contacter Amélie Cantin au 418 687-9959. Venez encourager nos jeunes talents locaux.

Conseil municipal

MAIRE Émile Loranger 418 872-0104

CONSEILLERS

District Saint-Jacques (1) Josée Ossio 418 872-9811
 District Notre-Dame (2) André Laliberté 418 864-7545
 District Saint-Paul (3) Louis Marcotte 418 872-1837
 District Saint-Olivier (4) Yvon Godin 418 871-7774
 District Saint-Jean-Baptiste (5) Sylvie Papillon 418 977-4028
 District des Pins (6) Sylvie Falardeau 418 872-6949

SERVICES MUNICIPAUX

Direction générale Serge Lapointe 418 872-9811
 Direction des ressources humaines Diane Bilodeau 418 872-9811
 Service de la trésorerie Donald Tremblay 418 872-9811
 Service de l'urbanisme Jean-Sébastien Bussière 418 872-9811
 Service des loisirs Jacques-A. Gravel 418 872-9811
 Service des travaux publics André Rousseau 418 872-8450
 Service du greffe M^e Claude Deschênes 418 872-9811
 Bibliothèque Marie-Victorin Nicole Gauthier 418 641-6142
 Aquagym 418 614-1907

AUTRES SERVICES

Complexe sportif multidisciplinaire 418 877-3000
 Protection des animaux 418 840-1000
 Comité consultatif d'urbanisme Jean Bédard 418 872-7689

Organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et à l'animation des activités de loisirs pour tous les groupes d'âge. Ils sont le reflet du dynamisme du milieu.

ARTS ET CULTURE

Club photo Pierre Villeneuve 418 871-0885
 Club Toasmasters des Ingénieurs Richard Roger 418 871-1156
 Groupe Rythmoson Jean Rivard 418 871-7679
 Temps-Danse Nathalie Robitaille 418 877-1536
 Troupe de Théâtre les Grands enfants Sylvie Dagenais 418 353-8381
 Société des arts de L'Ancienne-Lorette François Pelchat 418 872-1893
 Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette Armand Labbé 418 871-4588

CLUBS SOCIAUX

Club Lions Richard Dufour 418 871-0766
 Club Optimiste Jacques Papillon 418 977-4028
 Club Richelieu Serge Alain 418 872-8985
 Club Rotary Fernand Lemay 418 871-1410

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

A.F.É.A.S. (Association féminine d'éducation et d'action sociale) Nicole Hamel-Gouin 418 653-5392
 Apprenti de la couture Claire Faucher 418 872-7690
 Association des gens d'affaires Ghislaine Côté 418 255-8803
 Cercle de fermières Louise Vachon 418 872-8224
 Chantelait inc. Isabelle Poulin 418 877-5333
 Chevaliers de Colomb Conrad Verret 418 872-3168
 Conférence Saint-Vincent de Paul Jacquelin Bureau 418 874-0101
 Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette Lucie Savard 418 872-2172
 Corps de Cadet 2846 Richelieu Unité 418 872-4051
 Escadron 921 L'Ancienne-Lorette Cynthia Bruneau 418 558-7516
 Groupe Scout Patrick Bégin 418 654-9210
 La Maison des jeunes Le Repère Annie Wood 418 704-4182
 Les Aînés de L'Ancienne-Lorette (FADOQ) Éric Gingras 418 871-2819
 Mouvement Couple et Famille Jean-Pierre Marcotte 418 614-1277
 Service d'entraide Rayon de Soleil Suzie Roy 418 871-7339
 Service d'entraide Rayon de Soleil Nancy Leclerc 418 871-7055

SPORT ET PLEIN-AIR

Association de Ringuette Manon Audet 418 843-9652
 Association des sports de balles Nathalie D'Amours 418 561-2363
 Association de soccer du Mistral Laurentien Steve Gauvin 418 977-7228
 Club cycliste Vélorette Gilles Aubé 418 828-2404
 Club de patinage artistique Guy Paris 418 847-1684
 Club de patinage sportif Charles Thibeault 418 877-3504
 Club de tennis Yvan Ernould 418 872-5025
 Hockey L'Ancienne-Lorette (H.A.L.) Secréariat 418 877-0080
 Karaté Kyoshindo Michelle Painchaud 418 871-7334

La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien s'implique beaucoup dans sa communauté

(YG) La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien s'implique beaucoup financièrement dans sa communauté. En voici quelques exemples.

La Caisse a également effectué un ensemble d'investissements à la Villa Val-D'Espoir, qui aura permis notamment l'achat de deux défibrillateurs et la formation de bénévoles qui pourront intervenir comme répondants de première ligne. Un autre montant aura servi à aménager un espace de bricolage, nommé salle de bricolage Desjardins. Et finalement, à compléter le matériel de la salle communautaire par l'achat de divers matériels. ■



Mmes Cynthia Fradette, conseillère services aux membres, clientèle jeunesse, Élodie Petitclerc, lauréate et M. Renaud Audet, directeur général.



Mme Cynthia Fradette, conseillère services aux membres, clientèle jeunesse, MM. Jérôme Charette Pépin, gagnant et Renaud Audet, directeur général.



Claudia Morin
courtier immobilier

RE/MAX **Tranquillité**
@ccès
agence immobilière

418 847-1000
claudia.morin@remax-quebec.com
www.claudiamorin.com

<p>L'ANCIENNE-LORETTE</p> <p>NOUVEAU</p>  <p>1435, de la Rocaille – 324 000\$</p>	<p>BEAUPORT</p> <p>NOUVEAU</p>  <p>715, Av. Ste-Thérèse 249 500\$</p>	<p>LORETTEVILLE</p> <p>NOUVEAU</p>  <p>36, rue Légaré, 219 800\$</p>	<p>VAL-BÉLAIR</p> <p>NOUVEAU</p>  <p>TERRAIN BOISÉ DE 20 000 P²</p> <p>2120, boul. Pie XI Nord – 244 000\$</p>
<p>VAL-BÉLAIR</p> <p>RÉNOVÉE</p>  <p>1667, rue d'Italie – 259 800\$</p>	<p>VIEUX-QUÉBEC</p> <p>IDÉAL INVESTISSEUR</p>  <p>LOFT</p> <p>28-302, Ste-Famille – 105 000\$</p>	<p>CHARLESBOURG</p> <p>CONDO VUE SUR LA VILLE</p>  <p>2 CHAMBRES</p> <p>4412-502, rue Le Monellier – 189 800\$</p>	<p>VIEUX-QUÉBEC</p> <p>CONDO DIVISÉ</p>  <p>VENDU</p> <p>3 CHAMBRES</p> <p>46, rue Ste-Famille</p>
<p>VAL-BÉLAIR</p> <p>RÉNOVÉE</p>  <p>VENDU</p> <p>1581, rue de la Montagne Est</p>	<p>LES SAULES</p> <p>NOUVEAU</p>  <p>VENDU</p> <p>3560, rue Du Parcours</p>	<p>L'ANCIENNE-LORETTE</p> <p>NOUVEAU</p>  <p>VENDU</p> <p>1365, rue Des Patriotes</p>	<p>SAINT-ÉMILE</p> <p>6 CHAMBRES PISCINE CREUSÉE</p>  <p>VENDU</p> <p>POSSIBILITÉ D'AMÉNIAGER RAPIDEMENT</p> <p>5848, des Pins Gris – P.D. 299 900\$</p>

Qualité et service avant tout ! Mon objectif : votre satisfaction.

Accréditée au programme de relogement des Forces Canadiennes

Le PINACLE
CONDOMINIUMS

418 780-4855
MOMENTOIMMOBILIER.COM



DÉBUT CONSTRUCTION
MARS 2013



3 1/2 À PARTIR DE
155 900\$ + TX

PROMOTION

3000\$ DE RABAIS
AUX PREMIERS ACHETEURS

BUREAU DES VENTES

- LIVRAISON AUTOMNE 2013
- VUE SUR LA VILLE DE QUÉBEC
- 26 CONDOS
- ASCENSEUR
- STATIONNEMENTS INTÉRIEURS



Drolet
CONSTRUCTION



MOMENTO
immobilier

Chez vous. Pour vous. Avec vous.



Desjardins

OUVERT TOUS LES JOURS
DE 13H À 16H (sauf vendredi)

RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière

Richard Gagnon et Johanne Milord
Courtier immobilier

Bureau : 418 660-3110
RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS

1431, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

REER



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien



Combien investir dans un REER?

Jean-Philippe Riopel*, B.A.A.
Planificateur financier

Chaque année, vous avez la possibilité de cotiser à votre REER jusqu'à 18 % de votre **revenu gagné** au cours de l'année précédente. Cette règle est assujettie à un plafond de 22 970 \$ pour 2012 et 23 820 \$ pour 2013. De façon générale, les cotisations versées dans les 60 premiers jours d'une année, soit du 1^{er} janvier au 1^{er} mars, peuvent être déduites du revenu imposable de l'année précédente, de l'année courante ou des années suivantes. Les cotisations REER versées le reste de l'année, soit du 2 mars au 31 décembre, sont déductibles du revenu imposable de cette même année ou des années suivantes. Si vous n'avez pas cotisé le maximum permis annuellement depuis 1991, ces montants s'accumulent sous forme de droits inutilisés dont vous pouvez vous servir pour cotiser ultérieurement.

Si vous possédez un fonds de pension, votre plafond REER doit être réduit d'un facteur d'équivalence. Celui-ci sera calculé par le gouvernement fédéral lors de la production de votre avis de cotisation de l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Pour connaître le montant maximal que vous êtes en mesure de cotiser cette année, ainsi que celui de vos droits REER inutilisés, consultez votre dernier avis de cotisation de l'ARC. Le montant est indiqué sous la rubrique « État du maximum déductible au titre des REER pour l'année en cours ». Vous pouvez aussi téléphoner à l'ARC au numéro 1 800 267-6999 ou visiter le site www.cra-arc.gc.ca, section « Mon dossier ».

Définition du **revenu gagné** aux fins du calcul de la cotisation REER. Ce tableau résume les principaux éléments :

Montants à inclure	Montants à exclure	Revenus exclus
Revenu d'emploi	Dépenses d'emploi	Tous les revenus de placements à l'exception des revenus locatifs
Revenu d'entreprise	Perte d'entreprise	Prestations de retraite provenant d'un fonds de pension de la RPC/RRQ et de la PSV
Revenu de location net provenant d'un immeuble	Perte locative d'un immeuble	Allocation de retraite et paiement imposables reçu d'un RPDB
Indemnités d'invalidité du RPC/RRQ	Cotisations syndicales et professionnelles	Prestation consécutive au décès
Pension alimentaire imposable encaissée	Pension alimentaire déductible	Sommes reçues d'un REER et d'un FERR

Source : Planiguide fiscale RCGT

Tableau comparatif du **CELI** et du **REER** :

	CELI	REER
Âge limite de cotisation	Aucun	L'année de votre 71 ^e anniversaire.
Maximum de cotisation	5 000 \$ en 2012 et 5 500 \$ en 2013	18 % du revenu gagné l'année précédente jusqu'à concurrence de 22 970 \$ en 2012 et de 23 820 \$ en 2013.
Cotisations déductibles du revenu imposable	Non	Oui
Retraits	Non imposables	Imposables
Revenus de placement imposables	Non	Non
Incidence des retraits sur les programmes sociaux	Aucune incidence.	Les retraits s'ajoutent au revenu imposable.
Ajout des retraits aux droits de cotisation	Oui. Les montants des retraits admissibles s'ajoutent aux droits de cotisation de l'année suivante.	Non
Cotisation au compte du conjoint	Non. Par contre, les fonds que vous donnez à votre conjoint pour cotiser à un CELI ne sont pas assujettis aux règles d'attribution.	Oui. C'est le cotisant qui profite de la déduction dans le calcul de son revenu imposable même s'il n'est pas le bénéficiaire.
Imposition au décès	Non. Les sommes accumulées au moment du décès peuvent être transférées au conjoint sans impact.	Oui. Sauf en cas de roulement au conjoint ou à un enfant mineur ou handicapé.
Cotisation excédentaire	Non	Oui. Maximum de 2 000 \$.

REER



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien



Votre profil d'investisseur... vous connaissez?

Évaluer votre profil d'investisseur est un élément crucial à la base de votre stratégie de placement et, par conséquent, de votre succès financier. Si ce n'est déjà fait, vous et votre conseiller pourrez l'établir après avoir échangé sur différents points concernant :

- **votre situation personnelle et financière;**
- **l'expérience que vous avez acquise en matière de placements;**
- **votre niveau de tolérance à l'égard des fluctuations des marchés financiers;**
- **vos objectifs de placement;**
- **le temps dont vous disposez pour accumuler et faire fructifier votre argent.**

Pour y voir plus clair, regroupez vos REER!

Si vous détenez des REER dans plus d'une institution financière, regroupez-les à votre caisse Desjardins.

Vous et votre conseiller aurez ainsi une vision globale de vos avoirs, ce qui vous permettra :

- **de simplifier la gestion de votre portefeuille;**
- **d'optimiser votre stratégie de placement;**
- **d'effectuer un choix judicieux de produits complémentaires;**
- **d'obtenir des conseils pertinents pour diminuer votre facture d'impôt;**
- **et de suivre plus facilement l'évolution de tous vos placements REER à l'aide du service AccèsD de notre site Internet, au www.desjardins.com à l'onglet « Épargne et placements ».**

Pour vous aider dans le transfert de vos sommes détenues dans d'autres institutions, parlez-en à votre conseiller de Desjardins. Il verra à communiquer lui-même avec les institutions concernées et à rapatrier les sommes au moment adéquat.

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445

www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Visitez-nous aussi sur facebook

À partir de votre profil d'investisseur, votre conseiller de Desjardins analysera votre dossier et vous recommandera une solution de placement en fonction de vos aspirations. Il vous proposera un portefeuille bien diversifié tenant compte de vos paramètres personnels. Une diversification de portefeuille appropriée vous assurera la tranquillité d'esprit pendant que votre REER progressera.

Le facteur de succès en matière de placement est la diversification qui influence le rendement de votre portefeuille jusqu'à 91,5 %, le choix de titres de 4,6 %, la synchronisation des marchés de 1,8 % et d'autres facteurs pour 2,1 %.

Source : Dalbar

Le prélèvement automatique : une solution pratique!

Si vous avez des revenus réguliers, cotiser à votre REER par versements périodiques se révèle **LA formule** la plus efficace et la plus souple pour bâtir votre portefeuille. Votre investissement commence à rapporter dès la première journée, de sorte que le rendement s'accumule plus rapidement que si vous cotisiez une seule fois en fin d'année. Autre avantage : votre investissement ne se pointe plus comme un imprévu financier. Il s'intègre à votre budget, au même titre que le paiement de l'épicerie ou du logement. Et avec le REER Desjardins, vous choisissez la fréquence du paiement : hebdomadaire, aux deux semaines ou mensuelle. Pour faciliter votre gestion, il est pratique de faire coïncider la date du versement avec celle de votre paie.

Plusieurs produits Desjardins sont disponibles en REER ou CELI par versements périodiques tels l'épargne à terme à dépôts périodiques et les Fonds Desjardins.

Informez-vous!

2 PLACES D'AFFAIRES

1638, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6

1095, boulevard Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7



Une école au cœur de sa communauté avec des programmes variés

Pourquoi inscrire son enfant à l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette?

Un encadrement qui favorise l'apprentissage

- Un technicien en éducation spécialisée à toutes les années du secondaire
- Des ateliers de devoirs et de leçons de la 1^{re} à la 3^e secondaire
- Une gestion quotidienne et rigoureuse des absences et des retards
- Une surveillance active sur l'heure du dîner

La qualité des installations

- Un terrain synthétique pour notre programme football et nos équipes de soccer extérieur
- Deux grands gymnases et une salle d'entraînement professionnelle
- Un complexe multidisciplinaire pour notre concentration hockey
- Un local doté de 22 logettes pour notre concentration piano
- Une nouvelle piscine semi-olympique intérieure adjacente à l'école
- Un centre informatique imposant et des tableaux interactifs dans la majorité des locaux

Une vie étudiante stimulante et motivante

- Choix d'au moins 8 activités culturelles et 11 activités sportives le midi ou après les cours
- 29 clubs sportifs évoluant dans le réseau du sport étudiant

Une équipe chevronnée pour les services éducatifs complémentaires des élèves

Trois conseillers d'orientation / Une orthopédagogue / Une psychologue / Une animatrice de vie spirituelle et d'engagement communautaire / Une intervenante en prévention de la toxicomanie et de l'intimidation / Une infirmière / Un travailleur social / Une policière jeunesse

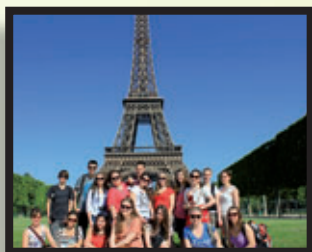
Un environnement spécifique et adapté pour nos élèves du 1^{er} cycle

Les élèves de 1^{re} et de 2^e secondaire se retrouvent dans des groupes fermés avec un tuteur assigné à chacun d'entre eux. Les élèves sont regroupés dans un secteur donné de l'école tout près de l'administration. Ils ont accès à des activités sur l'heure du dîner et à un accueil personnalisé en début d'année pour faciliter leur intégration.

Un encadrement qui favorise l'apprentissage

- Enseignants-ressources en français, mathématique, anglais accompagnant les élèves en classe ou hors classe
- Technicien de travaux pratiques en sciences présent lors des laboratoires en soutien à l'apprentissage des élèves

PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE (P.E.I.)



Si tu souhaites développer ton potentiel intellectuel en contribuant à développer un monde meilleur, à t'engager dans ta communauté, si tu es sensible à la réalité internationale, le P.E.I. est fait pour toi! (profil de l'apprenant, communauté et services, projets interdisciplinaires, enrichissement en français, enrichissement de l'anglais, apprentissage d'une 3^e langue (espagnol) et méthodologie / projet personnel).

PROGRAMME FOOTBALL

Un programme unique, avec une équipe d'entraîneurs chevronnés, qui permet aux élèves (garçons et filles), de la 1^{re} à la 5^e secondaire, de se réaliser pleinement à travers cette passion qu'est le football.



CONCENTRATION HOCKEY

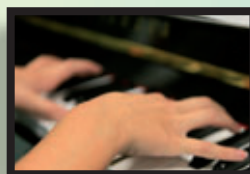


Cette concentration est offerte aux élèves (garçons et filles) de 1^{re} à la 5^e secondaire, de calibre participatif et compétitif, à raison de 6 périodes par cycle de 9 jours (4 périodes sur glace et 2 périodes hors glace). Le programme est axé sur le développement technique et tactique individuelle.

CONCENTRATION ANGLAIS ENRICHI

Cette concentration permet aux élèves un apprentissage avancé de l'anglais de la 1^{re} à la 5^e secondaire. Des voyages éducatifs qui aideront à parfaire leur anglais sont aussi offerts aux élèves.

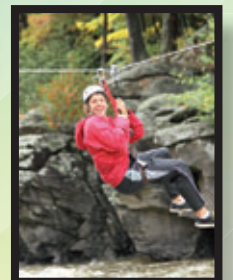
CONCENTRATION PIANO



Unique dans la région, cette concentration est offerte aux élèves de la 1^{re} à la 5^e secondaire, d'expériences variées, dans un environnement adapté (22 logettes insonorisées) et représentant plus de 700 heures de piano.

OPTION MULTISPORTS

Cette option est offerte aux élèves de la 1^{re} à la 5^e secondaire à raison de 6 périodes par cycle de 9 jours. Initiation à plusieurs sports tels que le ski, le golf, la boxe, le plongeon, le curling, le rafting, le tir à l'arc, etc. Un volet plein air est offert en 4^e et 5^e secondaire.



Profitez de la période d'inscription qui se tient du 11 au 22 février 2013.

École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette
1801, Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3C6

Courriel : pal@csdecou.qc.ca
Téléphone : 418-872-9836
Télécopieur : 418-872-8142

Agenda communautaire secteur de L'Ancienne-Lorette

Février 2013

La finale locale de Secondaire en spectacle de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette se déroulera le 20 février prochain à 19 h à l'Auditorium au coût de 5 \$. Information : Mme Nathalie Blondeau au 418 872-9836, poste 5180.

Le Club de l'Âge d'Or Chauveau vous invite à ses soirées les samedis 9 février (où sera soulignée la Saint-Valentin), et 23 février. Danse au son de la musique de l'Orchestre Michel Lambert. Accueil à 19 h, danse à 20 h au coût de 10 \$ (8 \$ pour les membres). Un buffet est servi en fin soirée et des prix de présence sont attribués. Cette activité se déroulera à l'école l'Étincelle, située au 1401 rue l'Étincelle, Quartier Laurentien. Information : 418 872-7469 ou au 418 872-9462.

Les Chevaliers de Colomb de L'Ancienne-Lorette Conseil 4246 vous présente leurs activités pour février. Le mardi **5 février à 19 h 30** se déroulera la réunion du conseil d'administration. Le dimanche **17 février de 9 h à 12 h**, se déroulera le brunch du Festival des Neiges. L'assemblée régulière aura lieu le **19 février à 19 h 30**. Le souper spaghetti pour le projet Passage aura lieu le dimanche **20 février à 17 h**. Finalement, le déjeuner du comité féminin se déroulera le **24 février de 9 h à 11 h 30**. Toutes ces activités se dérouleront au local des Chevaliers de Colomb, situé au 1300, rue des Loisirs est, L'Ancienne-Lorette. Information : M. Conrad Verret au 418 872-1383.

Retraite paroissiale à l'église Notre-Dame de l'Annonciation. Du **10 au 13 mars** se déroulera une retraite avec le père Mario Boies, rédemptoriste. Le thème : L'esprit-Saint dans notre vie chrétienne, à la maison, au travail, dans la société, dans la vie en Église. Information : 418 872-1441.

Les cadets de l'air...vous connaissez? **L'Escadron 921 Optimiste de L'Ancienne-Lorette** est un groupe super dynamique qui offre aux jeunes de 12 à 18 ans une multitude d'activités intéressantes. Tout le programme régulier est gratuit. Les soirées d'instruction hebdomadaires sont le **vendredi 18 h 30 à 21 h 50** au Collège Champigny, situé au 1400, route de l'Aéroport, Québec. Entrée : porte no. 3. Les activités optionnelles sont le pilotage senior le **lundi de 18 h 30 à 21 h 30**. Le pilotage junior, le mercredi de **19 h à 21 h**. Le tir de précision le **samedi de 12 h à 16 h**. Le biathlon le **dimanche de 9 h à 16 h**. La musique, le **dimanche de 13 h à 16 h**. Ces activités sont gratuites. Information : 418 654-9210 ou écrivez au escadron@921.ca ou visitez le www.921.ca

La réunion mensuelle du **Cercle de Fermières de l'Ancienne-Lorette** aura lieu mercredi le **13 février à 19 h 30** au sous-sol de la sacristie de l'église de Notre-Dame de l'Annonciation. Les membres souligneront le 80^e anniversaire de fondation du Cercle de L'Ancienne-Lorette lors de la réunion. De plus, une conférence sera offerte par Mme Suzanne Savard animatrice de la Société canadienne du cancer sur le programme québécois de dépistage du cancer du sein.

Le Club des Aînés de L'Ancienne-Lorette tiendra plusieurs activités en février. Le **8 février** sera célébré la Saint-Valentin. Il y aura un Valentin, une Valentine et un chocolat pour chacun. Le 3 février se tiendra le premier gala de l'année, sous la direction de M. Michel Lambert. Tous les **vendredis de 19 h 30 à 23 h**, danse avec l'orchestre Les Dynamiques Les Laurentiens sous la direction de M. André Gosselin. Un buffet est servi à 23 h. Les cartes de membres de janvier, février et mars sont maintenant disponibles. Le Club est situé au 1741, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. Information : 418 871-3648.

Le Club Lions de L'Ancienne-Lorette vous invite à une conférence sur la dégénérescence maculaire (maladie de l'œil) présentée par M. André Lavoie, directeur général de l'Association québécoise de la dégénérescence maculaire (AQDM). Cette activité aura lieu le **22 février à 19 h 30** à la bibliothèque Marie-Victorin, salle Desjardins, située au 1635, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. L'entrée est gratuite. Il y aura présentation d'un film, suivi d'une période de questions. Un café sera également servi. De plus, un ascenseur sera disponible près du stationnement des handicapés. Information : Mmes Claire G. de Courval au 418 872-8589 ou Michelle Simard au 418 872-4388.

Le Club Optimiste de L'Ancienne-Lorette tiendra plusieurs activités en février. La réunion du conseil d'administration se déroulera le 5 février à 19 h. Le dimanche 10 février à 9 h 30 se tiendra le déjeuner mensuel du Club. Le samedi 23 février de midi à 17 h se tiendront les auditions pour le Concours Mini-Stars à la salle communautaire (ancien local des Chevaliers de Colomb) située au 1302, rue des Loisirs Est. Information : Mme Amélie Cantin au 418 687-9959.

Pour en connaître plus sur le Club Optimiste, venez assister gratuitement à un de leurs déjeuners mensuels. Pour ce faire, il est nécessaire de réserver. Information : M. Jacques Pappillon, président, au 418 977-4028 ou par courriel au jackpap007@hotmail.com ou Mme Danielle Duchaine, responsable du recrutement au 418 624-4103.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député du comté de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, vous pouvez communiquer avec Mme Jeanne-D'Arc Brière, directrice de bureau et attachée politique de M. Éric Caire au 418 877-5260.



2 FRIANDISES PAR JOUR 2 NETTOYAGES PAR ANNÉE

Vous aider à avoir une bonne santé dentaire, sans condamner les petits plaisirs de la vie, c'est ce qui fait de nous votre partenaire dentaire.

Contactez-nous dès aujourd'hui.
Une équipe professionnelle et chaleureuse vous attend.

 Dr
Bernard BOUCHARD
clinique bucco-dentaire

Dentisterie familiale • Implantologie • Chirurgie et prothèse
Correction de sourire • Traitement du ronflement

6320, BOULEVARD HAMEL
L'ANCIENNE-LORETTE (QUÉBEC) G2E 2H8
tél. : 418-877-8567

Du 1^{er} octobre 2012 au 31 juillet 2013, votre partenaire dentaire vous offre

30\$ DE RABAIS LORS DE
VOTRE PREMIÈRE VISITE
D'EXAMEN/NETTOYAGE!*

OFFRE RÉSERVÉE AUX NOUVEAUX PATIENTS!

*La première visite comprend : un examen complet, un nettoyage, des radiographies, des photos numériques ainsi qu'une radiographie panoramique.
Prix régulier de cette consultation : 206 \$.

votrepartenairedentaire.com

 **Doris Turmel**
Courtier immobilier agréé
Courtage résidentiel et commercial
418 688-9964
4, Jardin de Mérici, bur. 304, Québec G1S 4M4



Piscine intérieure, secteur de choix, aucun voisin arriéré, près de tous les services, polyvalente, Metro, 3 chambres, grand terrain magnifique et boisé, beaucoup de potentiel.

1261, De la Villa-des-Bois
L'Ancienne-Lorette G2E 1H2



Paix et sécurité condo 4½ pièces, 2^e étage, 2 ch., 1 044 p.c., grand balcon de 35 pi en façade, portes françaises, boiserie, très éclairé 2 stat. ext. exclusifs, piscine extérieure. Impeccable. Libre immédiatement.

1285-201, Rue des Pionniers
L'Ancienne-Lorette G2E 6L8



Paliers multiples, superbe propriété climatisée, 5 chambres, solarium 3 saisons, patio, terrain intime avec plan d'eau, arbres adultes, très bien aménagée, garage chauffé.

1005, Rue de la Ritournelle
L'Ancienne-Lorette G2E 5R3

www.doristurmel.com

La Table de concertation des organismes de La Peltrie offre un atelier de formation Facebook

Louez ou achetez
votre coin de paradis

info@sabalolodge.com



www.sabalolodge.com

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Tous les organismes communautaires inscrits à la Table de La Peltrie sont invités à participer à un atelier de formation sur l'utilisation de Facebook comme moyen de communication. Cette formation sera animée par Mme Natalie Sagrighvili, présidente de Touarga Communications Inc. et vice-présidente au Conseil exécutif de la Table des organismes de La Peltrie.

L'atelier aura lieu le samedi 2 mars de 9 h à 12 h au Centre communautaire 1/ salle des Chevaliers de Colomb, 1305, rue de la Hutte, L'Ancienne-Lorette. Le coût est de 10 \$ par personne. Vous pouvez vous inscrire sur le site de la Table : www.tabledelapeltrie.com ou joindre Mme Lise Michaud au 418 872 4674. ■



La formation sera offerte par Mme Natalie Sagrighvili, présidente de Touarga Communications Inc. et vice-présidente au Conseil exécutif de la Table des organismes de La Peltrie.

Clinique dentaire

Karine Bouchard & ass.



www.mesdents.net

Des soins professionnels, un accueil chaleureux!

- Blanchiment des dents en une seule visite (LASER)
- Pose de véritables diamants
- Zone de détente exclusive

La technologie

pour encore mieux vous servir !!!

- Restauration informatisée en céramique (E4D)
- Appareil Velscope (examen approfondi des tissus mous)
- Radiographie numérique

418.871.7117

6385, boul. Wilfrid-Hamel, suite 201
L'Ancienne-Lorette QC G2E 5W2



L'équipe de la clinique dentaire Karine Bouchard & Ass. est fière d'accueillir dans son équipe la **Dr Amélie Lessard**. Elle apportera professionnalisme et expérience à la clinique.

Melanie Paquet

Ortho Kinési Masso
thérapeute thérapeute thérapeute

Massage suédois thérapeutique
Massage suédois de détente
Massage aux coquillages chauffants
Massage pour femmes enceintes
Drainage lymphatique
Traitement contre la cellulite
Possibilité de reçus sur demande

418 809-7987
Courriel : mel_paquet418@hotmail.ca

Diplômée de l'Académie de Massages Scientifiques

SPÉCIAL

BANNIÈRE DÉROULANTE

- Format 33 po x 81 po
- Vinyle mat 13 oz
- Impression couleur 1 côté
- Structure déroulante solide
- Sac de transport
- Graphisme en sus

SEULEMENT

169 \$

Taxes en sus

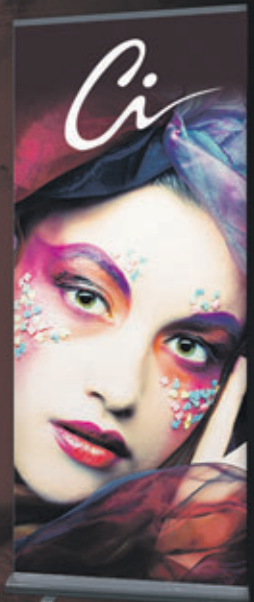
418 687-1319

1346, rue Bon-Air, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1H7

Ci

CLUB IMPRIMERIE

www.clubimprimerie.com



Forum de Regroupement des Investisseurs Québécois (FRIQ)

Vous aimeriez :

- rencontrer d'autres investisseurs autonomes afin de vous échanger de l'information
- apprendre les fondements de l'analyse technique par le biais de d'autres investisseurs;
- et cela, tout à fait gratuitement.

L'éducation de nos membres autonomes nous tient à cœur. Alors, pour une 4^e année consécutive, la Caisse vous offre de vous joindre à un groupe dynamique afin de vous permettre de progresser dans vos investissements. Ce groupe est ouvert à tous.

Calendrier des événements 2013

REVUE DES MARCHÉS

Steve Deschenes, portefeuilliste du bulletin financier Disnat GPS

16 septembre 2013

Découvrez les grandes tendances de l'économie mondiale et des marchés financiers, en compagnie de Steve Deschenes, portefeuilliste du bulletin financier Disnat GPS. M. Deschenes abordera aussi la répartition d'actifs des portefeuilles modèles et la sélection de titres boursiers. Cette conférence offre une excellente opportunité pour discuter des marchés boursiers et des placements tout en découvrant la philosophie des investisseurs autonomes unique du bulletin financier Disnat GPS.

ANALYSE TECHNIQUE ET RETOUR SUR LES RECOMMANDATIONS DE TITRE

14 janvier	25 mars	27 mai	28 octobre
11 février	15 avril	26 août	18 novembre
4 mars	6 mai	7 octobre	9 décembre

L'analyse technique est un outil que plusieurs investisseurs utilisent afin de prendre leurs décisions d'investissement. Les rencontres du FRIQ ont pour objectif de démontrer comment l'analyse technique peut aider l'investisseur dans le choix de ses titres boursiers; on échange sur les différents graphiques, les points d'entrées et de sorties, etc.

Lieu : Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien
(Place d'affaires Val-Bélair)
1095, boulevard Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7

Heure : 19 h 30

Pour information, veuillez contacter M. Alexis Royer-Pelletier dont voici les coordonnées :

- numéro de téléphone : 418 871-8038 poste 224 ;
- adresse Internet : alexis.e.royer.pelletier@desjardins.com

Note : La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien offre gracieusement ses locaux pour les rencontres du FRIQ et M. Royer-Pelletier agit simplement à titre d'agent de liaison.



Maxime Houde
418 806-2972



Classé parmi les 10 meilleurs vendeurs de l'année 2012 chez Via Capitale.



Via Capitale
Québec Champlain
Agence immobilière

www.zonebloc.com

Dave Pouliot
418 931-3610



Classé parmi les 10 meilleurs vendeurs de l'année 2012 chez Via Capitale.

**Nous sommes à la recherche de :
bungalow et cottage
3 chambres**



LES DÉVELOPPEMENTS



RBQ 8322-3883-24

PLACE DE L'ENTENTE • SAINTE-FOY



SPÉCIAUX PRÉ-VENTE

- DOUCHE EN CÉRAMIQUE
- CONDOS 3½ ET 4½
- STATIONNEMENTS INTÉRIEURS
- COMPTOIR DE GRANITE
- ASCENSEUR
- LIVRAISON PRINTEMPS 2013

à partir de
180, 293 \$ + Txs

Bureau des ventes au 3499 Chemin Ste-Foy

ÎLOT CHAMPIGNY • SAINTE-FOY



BUREAU DES VENTES AU 7969 HAMEL

- GAZONNÉES, ASPHALTÉES
- COUR EXCLUSIVE
- POSS. IMMÉDIATE POSSIBLE

à partir de
189, 542 \$ + Txs

108 JUMELÉS DISPONIBLES

DANS D'AUTRES SECTEURS :

• VAL-BÉLAIR	39 UNITÉS	• ST-ÉMILE	15 UNITÉS
• CHARLESBOURG	30 UNITÉS	• STE-FOY	12 UNITÉS
• LAC ST-CHARLES	12 UNITÉS		

BUREAU DES VENTES AU 8832 MARSOUINS

WWW.ROBKO.CA **418.520.2220**

Gabriel Roberge courtier immobilier agréé Via Capitale Sélect

CHRONIQUE SANTÉ



Julie Dufresne
directrice générale, La Corne d'abondance



Annie Berthelotte
diététiste/nutritionniste

Les noix...les fruits à écale...

Nous avons tous confronté l'idée qui suppose que les noix sont grasses et caloriques et certaines personnes font le choix de ne pas en consommer. C'est dommage car ces gens passent à côté d'un aliment très nutritif. Commençons tout d'abord par définir le mot noix. De façon générale, ce dernier est le nom donné à divers fruits qui possèdent une enveloppe dure (coque) renfermant une amande. Mais en réalité, le mot noix est avant tout attribué au fruit du noyer, la noix de Grenoble. Tous les autres comme les amandes, les noisettes, les pistaches, les pacanes et les cajous sont des fruits à écale. Je vais sûrement vous surprendre en vous disant que l'arachide est classée avec les légumineuses. La noix de Grenoble se distingue des fruits à écale par son contenu plus élevé en oméga-3. Ce dernier est un bon gras qui va aider à notre santé cardiovasculaire.

Tous ces noix et fruits à écale contiennent des gras et sont en fait caloriques c'est vrai mais, ils sont aussi bénéfiques pour la santé car ils contiennent des gras insaturés (bons gras), des fibres alimentaires, des protéines végétales, des antioxydants et plusieurs vitamines et minéraux. Ils sont donc nourrissants et nécessitent peu de préparation. Ces derniers font partie du groupe des viandes et substituts du Guide alimentaire canadien. Une portion correspond à 1/4 de tasse ou 60ml ou 30g ou 2 petites poignées tout juste suffisantes pour remplir le creux de la main. Nous n'avons pas besoin d'une grande quantité pour avoir un bon effet sur notre santé. Ne pas en consommer n'est pas mieux que de trop en manger...pensons équilibre et modération.

Il est préférable d'acheter les noix ou fruits à écale dans leurs coquilles car ils sont mieux protégés, se conservent plus longtemps, sont plus goûteux et ont une meilleure valeur nutritive. Ils sont aussi disponibles sans l'écale à l'état nature, entier, haché ou même moulu. Attention à tous ceux qui nous sont offerts trop salés ou trop sucrés. Vous pouvez faire vos propres mélanges pour tout simplement garnir vos salades, en ajouter à vos céréales ou en prendre comme collation. Pour la conservation, il est préférable d'éviter l'humidité, la chaleur, l'air et la lumière. Le réfrigérateur est un excellent endroit pour conserver vos fruits à écale.

Annie Berthelotte Diététiste/Nutritionniste

Le p'tit mot de Julie...

Vers 10 heures, la collation... je mange un bon fruit et un mélange d'amandes et de noix de Grenoble. En plus d'être nutritif, ça soutient bien et je me rends jusqu'au prochain repas. Une bonne habitude à prendre...

Julie Dufresne, Directrice générale de La Corne d'abondance

MODE DE VIE PHYSIQUEMENT ACTIF

Du 1^{er} mars au 11 avril : Relevez votre défi!

Nombreux sont ceux qui prennent des résolutions en lien avec les saines habitudes de vie avec l'arrivée de la nouvelle année! Faire plus de sport, se remettre en forme, manger mieux, perdre ces kilos en trop... Bref, toutes les raisons sont bonnes pour opter pour de saines habitudes de vie. On se sent alors mieux dans notre peau et on éprouve une grande fierté.

Qu'est-ce que le Défi Santé 5/30/équilibre?

Plusieurs le connaissent déjà : le Défi Santé 5/30/équilibre a lieu tous les ans au printemps. C'est 6 semaines de motivation collective pour améliorer ses habitudes alimentaires et d'activités physiques. Pour certains, cela peut consister à une remise en forme, alors que pour d'autres il s'agit d'une introduction à un mode de vie plus sain.

Comment y participer?

La période d'inscription débute le 23 janvier. Vous pouvez vous inscrire seul, en groupe (collègues, amis, etc.) ou en famille. L'objectif est de trouver des façons de modifier votre routine de manière à avoir un mode de vie plus sain, et surtout de s'assurer de maintenir ces changements dans votre quotidien, même après la fin du défi.

5 : Manger davantage de légumes et de fruits. Il faut en manger **au moins** 5 portions chaque jour. C'est le groupe alimentaire qui devrait prendre le plus de place dans notre alimentation, compte tenu de tous leurs bienfaits. Sur le site Internet du défi, vous y trouverez les menus proposés pour les 6 semaines, afin d'ajouter ces merveilles à vos plats et d'apprendre à les apprécier!

30 : Faire au moins 30 minutes par jour d'activité physique, au moins 5 jours par semaine. Pour intégrer cet objectif à votre quotidien, commencez par des déplacements actifs. En vous déplaçant de façon active, vous bougerez, vous prendrez l'air et vous économiserez. Le podomètre peut être un compagnon fort utile pour vous motiver à faire les pas recommandés dans une journée. Si à la fin de la journée, vous n'avez pas atteint le chiffre, vous pourrez aller marcher en famille après le souper par exemple! Sur le site Internet, vous y trouverez un programme d'activités physiques à suivre pendant les 6 semaines.

Équilibre : Il s'agit d'être bien dans sa tête, équilibré. En plus d'être bien dans son corps, il importe de prendre du temps pour soi et de ralentir la cadence pour apprendre à mieux gérer son stress et composer avec le quotidien. Nous vivons dans un monde de performance et il est important de prendre soin de soi!

Alors, joignez la vague collective du Défi Santé 5/30/équilibre du 1^{er} mars au 11 avril!

Inscrivez-vous dès maintenant!

<http://www.defisante.ca/fr/accueil-0>



FISCALITÉ Prenez le contrôle de vos impôts

La planification fiscale peut vous aider à contrôler vos impôts en mettant en place des mesures allégeant votre fardeau fiscal et en contrant la progression des taux d'imposition.

POUR NOURRIR VOTRE RÉFLEXION :

- Êtes-vous au maximum de cotisation de vos droits REER?
- Avez-vous maximisé vos déductions et vos crédits d'impôt?
- Avez-vous tenu compte de tous les frais médicaux de la famille?
- Avez-vous regroupé les dons de charité de votre couple?
- Saviez-vous qu'il est possible de déduire vos pertes en capital contre tout gain en capital passé ou futur?
- Saviez-vous que vous pouvez compiler les frais financiers engendrés pour gagner un revenu de placement, car ils peuvent être déductibles contre certains revenus?

POUR NOURRIR VOS ÉCONOMIES :

- Envisagez la stratégie du prêt au conjoint;
- Étalez vos revenus dans le temps;
- Répartissez les revenus entre les membres de votre famille;
- Maximisez l'utilisation du compte d'épargne libre d'impôt (CELI);
- Reportez la vente d'un actif en gain pour le début de l'année suivante afin de retarder l'imposition;
- Investissez dans des actions du fonds Capital régional et coopératif Desjardins qui donnent droit à un crédit d'impôt provincial de 50 %.



Pour découvrir comment tirer le maximum de vos revenus, venez me rencontrer. Votre Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien a un plan pour vous.

ANDRÉ GAUVIN, B.A.A.1
Planificateur financier

2 PLACES D'AFFAIRES

1638, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6

1095, boulevard Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445

www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Visitez-nous aussi sur facebook

¹ Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Monsieur le spécialiste du pied, j'ai mal aux genoux, hanches et au dos.

Le corps humain est maintenu en équilibre grâce à trois points d'appui plantaire. L'alignement de votre pied, cheville, genou et hanche doivent être droit afin qu'ils fonctionnent normalement.

Bien que le pied, la cheville, le genou, la jambe et la hanche soient évalués souvent individuellement, nos spécialistes pensent plutôt qu'ils sont interreliés et que l'alignement de ce groupe fonctionnel est primordial afin de bien maintenir et de propulser normalement le corps humain.

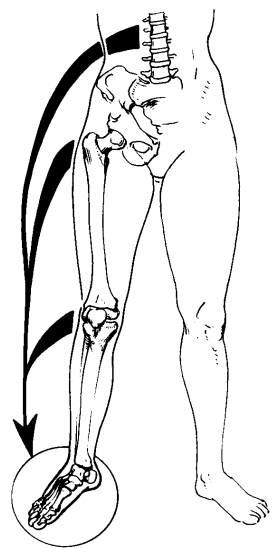
Nos orthésistes sont souvent consultés par des patients qui ont une douleur aux genoux et/ou une bursite à la hanche et que lorsqu'on procède à l'examen leurs pieds sont versés.

Ayant fait plus de 55 000 consultations depuis 30 ans, ils pourront évaluer l'alignement de votre pied, cheville, genou, jambe et hanche.

S'il y a lieu, le travail de l'orthésiste est de reproduire le pied de chaque patient à partir d'un moulage plâtré, de polir, sabler et corriger celui-ci. Il doit s'assurer que chaque moulage est bien aligné avant sa fabrication, par la suite le laboratoire orthopédique accrédité MSSS fabriquera la forme parfaite de votre **nouveau pied aligné**.

Il existe aujourd'hui plusieurs méthodes de fabrication rapide comme l'orthèse préfabriquée mais nos spécialistes d'expérience préconisent toujours la bonne vieille méthode traditionnelle qui survit toujours après les 45 dernières années.

**Les spécialistes de La Clinique du Pied de Québec
de PLACE FLEUR DE LYS vous offrent pour un temps limité
une consultation sans frais 418 614 5206**





CAMPAGNE DE FINANCEMENT AIR-PAL DE LA POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

La 19^e édition de la campagne de financement de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette a connu, encore cette année, un vif succès. Près de 17 500 billets furent vendus. Cette levée de fonds, permettant de promouvoir les activités culturelles et sportives, s'est déroulée du 3 au 25 octobre 2012.

Le dénouement de cette campagne a eu lieu le 15 novembre en soirée, avec le lancement de 2000 avions de papier dans le gymnase de l'école. Cette activité, où chaque avion lancé était associé à un billet pigé parmi tous les billets vendus, a permis d'identifier 6 heureux gagnants. Nous profitons de l'occasion pour féliciter tous les gagnants et remercier les précieux commanditaires dont les 3 écoles primaires du quartier ainsi que la c. s. des Découvreurs.

1^{er} prix : Réjean Juneau (billet #8549) - Crédit voyage de 2500\$

2^e prix : Philippe Beaudoin (billet #3220) - Téléviseur Samsung 40 pouces

3^e prix : Manon Doucet (billet #14 204) - Deux fins de semaine pour 2 personnes au Comfort Inn L'Ancienne-Lorette

4^e prix : Richard Des Becquets (billet #3760) - Deux droits de jeu pour 4 personnes avec les voiturettes au Club de golf de Charny

5^e prix : Réal Guay (billet # 11 152) - Bon d'achat chez Métro

6^e prix : Patrick Favreau (billet #4135) - Billet de saison de soirée au Centre de ski Le Relais

MERCI À NOS PRÉCIEUX PARTENAIRES



BY CHOICE HOTELS



MARIE-CLAUDE LELIÈVRE - DANIELLE FRÉCHETTE
PHARMACIENNES - PROPRIÉTAIRES

6385, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, Qc. G2E 5W2
Tél. : 418-872-2864 Fax : 418-872-8738

1875, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, Qc. G2E 4K1
Tél. : 418-864-7755 Fax : 418-864-7750

Pharmacies M.C. Lelièvre, D. Fréchette SENC
Affiliées à



CLIMATISATION VENTILATION
Rousseau
 ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Changement de fournaise ou transformez votre chauffage à l'huile en chauffage électrique.

VENTILATEUR À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR
LIFEBREATH
 SYSTÈMES POUR L'AIR INTÉRIEUR

RAPPEL IMPORTANT
 Nettoyage des conduits d'échangeurs d'air et/ou système air chaud

CAA Recommandé CMMTQ Accord D Desjardins MasterCard VISA

novoclimat APCHA 1685, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 561-1515
 www.cvrousseau.com

RBQ : 8298-3602-32

UN MILIEU DE VIE QUI VOUS RESSEMBLE

LES APPARTEMENTS PIONNIERS

SERVICE D'HÉBERGEMENT SÉCURITAIRE
 pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou autres.

Résidences pour retraités autonomes
 ou ayant besoin d'un accompagnement léger

LES APPARTEMENTS PIONNIERS

Appartements studio à 4 1/2
 Service aux tables avec choix de menus
 Service de préposés 24 h/jour
 Service d'hébergement sécuritaire pour personnes atteintes de la maladie d'alzheimer ou autres

LES APPARTEMENTS PIONNIERS

Présence de valet 24 h/24
 Service de soins disponibles
 Appartements 3 1/2 et 4 1/2
 Piscine, spa, salle d'activités et cinéma

Information et rendez-vous en tout temps
418 563-0616
418 951-8664
 Pour profiter pleinement du moment présent

1290-1295, rue des Pionniers
 L'Ancienne-Lorette Près des services, CLSC et centres d'achats

www.residencesdupatrimoine.com

CHRISTIAN BERGERON
 courtier immobilier

Partenaire de votre projet!
418 847-1000

RE/MAX @ccès inc.
 Agence immobilière

Accrédité au programme de relogement militaire.

Évaluation sur demande sans aucune obligation de votre part.

Je vous offre le programme :

TranquiliT Pour une transaction en toute quiétude...
 certaines conditions s'appliquent

<p>L'ANCIENNE-LORETTE 866, rue Ferrant</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Aménagé sur 3 niveaux, grandes pièces, cour intime bordée de haies, piscine et un foyer extérieur. Impeccable faut voir! 239 000\$</p>	<p>SAINTE-FOY / CHAUVEAU 3875, Av. Notre-Dame</p> <p>Converti pour être habitable à l'année, plusieurs rénovations ont été faites. Vendu avec beaucoup d'inclusions. Voici une alternative des plus intéressantes. 144 900\$</p>	<p>LES SAULES 6725, rue Banville</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Vous cherchez un bon quartier? Aire ouverte, salon et chambres en bois franc. 2 grandes chambres à l'étage. Près de tous les services et libre rapidement. 224 000\$</p>	<p>LES SAULES 5196, rue Massue</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Magnifique jumelé rénové en totalité. Grandes pièces de vie avec 2 chambres et superbe salle de bains au premier, grande cour intime. Une visite vous conviendra. 225 000\$</p>
<p>LES SAULES 4174, Monrand</p> <p>TRIPLEX</p> <p>3 logements de 4 1/2 pièces loués non chauffés, non éclairés, avec 2 stationnements par logement. Bien situé! 369 000\$</p>	<p>LORETTEVILLE 120, rue Giroux</p> <p>DUPLEX NOUVEAU PRIX</p> <p>Grande propriété de 10 pièces pour le propriétaire et un logement de 4 1/2 au sous-sol. Idéal pour grande famille ou bi-génération. 289 000\$</p>	<p>LEBOURGNEUF 7503, rue de la Belle-Arrivée</p> <p>NOUVEAU CONDO</p> <p>Vous voulez devenir propriétaire! 2 chambres, très bonne fenestration, 3 stationnements. Impeccable. Excellent rapport qualité / prix. 189 000\$</p>	<p>MONTCALM 3-710, rue Père-Marquette</p> <p>CONDO</p> <p>Indivise de 2 chambres, plafond de 9 pieds, planchers de bois franc. Dernier étage (3). Immeuble impeccable très bien entretenu. 250 000\$</p>
<p>NEUVILLE 748, Route Gravel</p> <p>Coup de cœur. Superbe Canadienne, intérieur chaleureux, 3 ch., bât.de 16x45 Abritant garage. Atelier et pièce de piscine. Seulement à 20 min. de Québec! 349 000\$</p>	<p>NEUVILLE 232, Route 138</p> <p>Belle propriété bien éclairée par sa fenestration et lum. en façade donnant une sup. vue sur le fleuve. Presque ent. rénovée dans les dernières années. Cour intime! 257 000\$</p>	<p>STONEHAM 21, Chemin Hamel</p> <p>Site exceptionnel entouré de montagnes, bordé à la rivière des Hurons, foyer et four à pain extérieurs, garage et 3 remises extérieures. Profitez de la nature! 358 000\$</p>	<p>SAINTE-FOY / CHAUVEAU 1526, rue Jacques-Rousseau</p> <p> VENDU </p> <p>Secteur essor... votre rampe près d'un parc, école primaire, autoroutes. Elle possède 3 chambres à l'étage. À voir!</p>